

# GUIA DO PLANEJADOR DE EVENTOS RIBEIRÃO PRETO E REGIÃO



## MEETING PLANNER'S GUIDE RIBEIRÃO PRETO AND REGION



## Localização | Localization

Ribeirão Preto – cidade conhecida como capital do agronegócio e terra do chope – está localizada a 319 km da capital paulista. Graças a seu povo hospitaleiro, Ribeirão tem um diferencial que encanta os turistas: temperatura quente e sol na maioria dos dias do ano, que faz com que a cidade tenha um encanto a mais. Aqui gente jovem e bonita não faltam: são universitários vindos de vários pontos do País. Muitos firmam raízes e aqui e elegem a cidade como sua segunda casa. Assim é Ribeirão Preto, quem conhece não esquece jamais.

Northeast of the State of São Paulo, 319 km distant from the State Capital. The main access road to the Municipality is Anhangüera Highway (SP330) that connects the city to the capital, to Campinas and to the Minas Gerais Triangle.





Você acaba de receber o Show Case – publicação institucional do **RPC&VB - Ribeirão Preto e Região Convention & Visitors Bureau**. Aqui, você vai conhecer um pouco mais sobre Ribeirão Preto e seu núcleo regional. Um destino certo para quem quer fazer do seu negócio um sucesso. A região atrai por seus encantos, sua gente, efervescência de acontecimentos e pelo desenvolvimento que a faz despontar como referência em todo cenário nacional. Por isso, é também parada obrigatória para as pessoas que valorizam uma boa diversão, novos contatos profissionais ou buscam aprimoramento de conhecimentos.

O Show Case é mais que um guia turístico da cidade. A publicação traz dados, estatísticas, informações sobre os diversos setores e depoimentos expressivos – uma verdadeira história viva da cidade, que é anualmente apresentada pelo **Ribeirão Preto e Região Convention & Visitors Bureau**. Trata-se de uma entidade sem fins lucrativos, composta por toda a cadeia produtiva do turismo regional.

O **RPC&VB** trabalha sintonizado com estratégias capazes de intensificar as ações de captação, geração e incremento de eventos culturais, comerciais, industriais, técnicos e científicos, sempre com a finalidade de atrair e aumentar o fluxo de visitantes de outras regiões do país e até estrangeiros.

A principal estratégia de negócio do **RPC&VB** é fazer com que seu evento e de seus convidados tenha êxito nessa região. Nossa organização está preparada para desenvolver planejamentos que servem como suporte para apoiar metas comerciais, programas de marketing em cooperação e ações operacionais em qualquer ciclo de negócio. Nesta publicação, você vai conhecer um pouco deste trabalho e de nossa estrutura para eventos.

Boa leitura!

Márcio Santiago

This is your Show Case – an institutional publication of the **RPC&VB - Ribeirão Preto and Region Convention & Visitors Bureau**. Herein, you will find additional information on Ribeirão Preto and its regional cluster. It is the choice destination for those seeking to make of their business a total success. The region appeals for its charms, its people, the feverish activities and the development uprising it as a reference in the Brazilian scenario at large. It is also a mandatory stopover for people appreciating fine entertainment, new professional networking or simply for those looking for knowledge enhancement.

The Show Case goes further than being just a tourist guide. The publication brings in data, statistics, information on several sectors and very significant testimonials – a true live history of town, published every year by the **Ribeirão Preto and Region Convention & Visitors Bureau** - a non-profit organization, encompassing the full productive chain of the regional tourism.

The **RPC&VB** works attuned with strategies capable of boosting procurement actions to generate and expand cultural, commercial, industrial, technical and scientific events aiming at attracting and augmenting the flow of visitors from other regions and even from abroad.

The main business strategy of the **RPC&VB** is to make of your event and that of your guests a great success in this region. Our organization is fully prepared to develop and work on planning and projects to support and assist commercial objectives, joint marketing programs and operational actions in any of the business cycle. In the present publication you will be able to get acquainted with some of that work, as well as with our structure for events.

Enjoy your Reading!

Márcio Santiago

Editorial   Editorial.....	01
Ribeirão Preto - Uma região completa   Ribeirão Preto - A prime region .....	05
Ribeirão Preto - A eterna capital da cultura   Ribeirão Preto - The perpetual capital of the culture.....	06
Economia   Economy .....	10
Com a palavra - Marta Suplicy   Letter - Marta Suplicy .....	14
Recursos Tecnológicos   Technological Resources .....	15
Saúde   Healthcare .....	18
Educação   Education.....	20
Indústria   Industry.....	23
Recantos da região   The pleasant nooks of the region .....	27
Altinópolis   Altinópolis .....	28
Barretos   Barretos .....	29
Barrinha   Barrinha.....	30
Batatais   Batatais.....	31
Bebedouro   Bebedouro.....	32
Brodowski   Brodowski.....	33
Cajuru   Cajuru .....	34
Cássia dos Coqueiros   Cássia dos Coqueiros .....	35
Cravinhos   Cravinhos .....	36
Descalvado   Descalvado .....	37
Dumont   Dumont.....	38
Matão   Matão .....	39
Porto Ferreira   Porto Ferreira .....	40
Pontal   Pontal .....	41
Sertãozinho   Sertãozinho .....	42
Com a palavra - Francisco Carlos J. Pinghera   Letter - Francisco Carlos J. Pinghera .....	43
Porque trazer seu evento   Why should you bring your event to us .....	45
Acesso fácil   Easy access .....	46
Hotéis   Hotels.....	47
Espaço para eventos   Venue for events .....	60
Bares e restaurantes   Bars and restaurants.....	61
Lazer e cultura   Leisure and culture .....	65
Associados do RPC&VB   Associates of RPC&VB .....	77
Mapas de localização   Localization maps.....	82
Membros honorários   Honorary members.....	84



*Ribeirão Preto. Uma região completa.*

*Ribeirão Preto. A prime region.*

## Ribeirão Preto – a eterna Capital da Cultura



Uma cidade conhecida pela cor do sol e pelo calor intenso. Características geográficas que se misturam à sua identidade cultural e a transformaram em um espaço urbano convidativo a agitações noturnas, eventos, badalações e a um público predominantemente jovem – verdadeiro pólo atrativo para o lazer e negócios. Assim é Ribeirão Preto – cidade com perfil interiorano sustentada pelos valores tradicionais e pelos modernos padrões dos grandes centros urbanos. Hoje referência de desenvolvimento para todo Brasil, geradora de profissionais e personalidades que são destaque nacional, a cidade alcançou, ao longo de sua história, diversos títulos. Nos áureos tempos do século XIX foi denominada Capital do Café, mas também ficou conhecida como Capital da Cultura, do Chope e mais recentemente como do Agronegócio, além de pólo na área da educação.

Ribeirão é uma cidade que atrai não só pelos pontos turísticos e encantos de sua gente hospitaleira, mas principalmente pelo seu intenso fluxo de business e especialmente, pelo potencial do agronegócio. Atualmente, a região de Ribeirão Preto é a maior produtora de açúcar e álcool do país e as usinas aqui presentes representam uma das principais atividades econômicas da região.

Aliado a isso, a cidade ainda conta com qualidade de vida, facilidade de locomoção, preços atrativos e diversas opções de lazer e cultura: são teatros, museus, cinemas, galerias de arte, casas noturnas, bares, restaurantes, parques, shoppings e festas tradicionais à disposição da população.

Com essas características, Ribeirão Preto atende às necessidades daqueles que a procuram como um importante centro de uma macrorregião de três milhões de habitantes.

### Patrimônio histórico

Tudo teve início nas terras entre os dois mananciais de água, o Ribeirão Preto e o córrego do Retiro, localizados nas fazendas Retiro e Barra do Retiro, sendo a doação das terras em 1856. Ao final do século XIX, com o café, a cidade passa a ter importância recebendo, em 1883, a estrada de ferro Mogiana, assim como os imigrantes europeus e o comércio.

Nesse período, o seu patrimônio cultural com seus bens imóveis e costumes foram sendo concebidos. Nos dias atuais, uma série de movimentos visa conservar e preservar tais remanescentes, muitos destes podem ser vistos por um passeio pela rua Duque de Caxias. O Palácio Rio Branco, sede da Prefeitura, com seu estilo art nouveau, acolhe requintada decoração, que também pode ser vista na Biblioteca Altino Arantes, instalada em antigo casarão que pertenceu à Dona Sinhá Junqueira, construído entre 1928 e 1932, em estilo renascentista, e doado em 1960.

O estilo luxuoso e ostentatório praticado pelos barões do café pode ser visto nos espaços de diversão da época, quando a noite era marcada pelo café-dançante, teatro e jogatinas – tudo orquestrado pelo senhor François Cassoulet, que trazia grupos da Europa e lindas senhoritas a se apresentaram em Ribeirão Preto. Marco desse costume, temos o Palace Hotel que está passando por restauro – toda a sua estrutura está sendo mantida, desde seus afrescos no salão que era restaurante. O Palace foi vendido à Cervejaria Paulista, que também comprou as casas vizinhas para a construção do Teatro Pedro II, inspirado no “Ópera de Paris”, e o Edifício Meira Junior, que formam o famoso Quarteirão Paulista, onde está localizada a choperia Pinguim. Tudo de frente à praça XV, limítrofe com a praça Carlos Gomes. À sua frente hoje temos o Marp



### Complexo Cultural do Morro do São Bento

Também conhecido como Complexo Cultural Professor "Antônio Palocci", o morro é marcado pela área verde agradável, destinada a passeios e programas culturais e religiosos. Conta com a Casa da Cultura "Juscelino Kubitschek de Oliveira", o Teatro de Arena "Jaime Zeiger", o Teatro Municipal, a Praça Alto do São Bento.

Os dois teatros instalados no local foram inaugurados na década de 1960 e viveram fases de ouro nos anos de 1970 e 1980. O Teatro Municipal abriga obras de arte do artista plástico Bassano Vacarini – quem fez os desenhos dos palcos, sendo um dos grandes idealizadores do projeto de construção. Já o Arena é um espaço cultural diferenciado com uma bela arquitetura: está localizado numa área de 6 mil metros quadrados, em uma queda de terreno em frente ao Municipal.

A Casa da Cultura é sede de exposições e mostras de artes. Logo na entrada do prédio há várias esculturas dos artistas Bassano Vacarini, Thirso Cruz e Nélide Cássia Bertolucci.

(Museu de Artes de Ribeirão Preto) que, em 1906, fora encetado a sede da Sociedade Recreativa.

Tais construções modelam uma linda área da cidade que é utilizada para encontros públicos entre eles a "Feira do Livro", que é um grande encontro cultural. Cultura esta também vista em outros locais da cidade como o Morro de São Bento, av. Jerônimo Gonçalves, av. Nove de Julho e no Museu Histórico e do Café - que ficam localizados na USP, esta construída em uma antiga fazenda de café.

*Carlo Monti – mestre em História*



### Santuário das Sete Capelas

O Santuário das Sete Capelas compõe o complexo do Parque Morro do São Bento. Idealizadas por monges beneditinos, cada uma se dedica a um padroeiro. A construção se prolongou por quase dez anos em uma área de escavação de pedra. A primeira capela, de Nossa Senhora das Graças, foi construída em 1948. A de São Judas Tadeu, em 1951. As capelas de Nossa Senhora Aparecida e Santa Terezinha foram construídas em 1954. A capela de São Jorge, em 1955 e, encerrando o santuário, as capelas de Nossa Senhora do Perpétuo Socorro e da escadaria - a Capela da Penitência. Cada uma mantém sua individualidade no que se refere ao conjunto arquitetônico, mas formam um interessante conjunto. Dispostas em semicírculo, as capelas são voltadas para o centro.

## *Ribeirão Preto – the perpetual capital of the culture*



A city known for the hue of its sun and for its extreme hot climate. The geographic traits blend into the cultural identity and transform it in an enticing urban space for young people, mostly: evening and night activities galore, events, partying in trendy places - it is indeed an appealing cluster for leisure and business. Ribeirão Preto is today a reference of development for the whole of Brazil, a generator of professionals and personalities highlighting the national scenario. Through the ages the city was awarded several titles. In the golden years of the 19th century it was known as the capital of coffee, but it was also known as the capital of culture, of the draft beer and more recently the capital of agribusiness, in addition to be a formal education hub.





## Tourism

The traditional Paulista Block (Quartirão Paulista) is to be specially mentioned amidst the city's historical sites. It is located downtown and encompasses the Meira Junior Edifice, the building of the Draft Beer Pub Pingüim II, the Teatro Pedro II and the Palace Hotel. The area listed as a cultural heritage is right in front of 2 squares, the Praça XV (the town Marco Zero (zero milestone)) and Praça Carlos Gomes. The Marp – Arts Museum of Ribeirão and the Library Altino Arantes are housed in the surroundings.



### Cultural Complex of Mount São Bento

Also known as Complexo Cultural Professor "Antônio Palocci", the Mount features a very pleasant green area, aimed at strolling around and at cultural and religious events. Also the "Juscelino Kubitschek de Oliveira" Casa da Cultura (Center of Culture), the Jaime Zeiger Arena Theater, the Municipal Theater and the Alto do São Bento Square are part of the complex.



### Sanctuary of the Seven Chapels

The Sanctuary of the Seven Chapels – Surrounding the Morro (Mount) de São Bento is a true tourist site as well as a space for devotion and faith.

## Economia



A força econômica de Ribeirão Preto está baseada em vários segmentos. Segundo dados obtidos na SEADE - Fundação Sistema Estadual de Análises e Dados, em 2001 foram registrados 13.246 estabelecimentos na cidade, somando os setores da indústria, comércio, serviços e outros. O agronegócio é um dos motores que impulsiona a economia de Ribeirão e região, a ponto de render o título de “capital do agronegócio”.

A agricultura faz com que esta seja uma das principais regiões agrícolas do Estado de São Paulo e do País, com destaque para a cultura de cana-de-açúcar, laranja, soja, amendoim, fruticultura em geral, entre outras. Uma das principais feiras desse setor, a Agrishow, tem superado as expectativas dos organizadores a cada ano e já atraiu mais de 120 mil visitantes.

A região tem importante papel na produção de açúcar e álcool, com 21 usinas que empregam em torno de 8 mil pessoas. Isso acaba estimulando o desenvolvimento de outros setores, como o de máquinas e equipamentos para usinas, indústrias de suco de laranja, beneficiadoras de café, soja, amendoim, indústrias químicas, alimentícias, produtos veterinários e fertilizantes.

Já o setor industrial de Ribeirão Preto é marcado por uma diversificação produtiva, que é permitida graças à estrutura logística privilegiada do Município. A cidade é favorecida pela Via Anhangüera (SP 330) e localiza-se em um entroncamento rodoviário que possibilita acesso fácil para diferentes regiões brasileiras. Além disso, é o centro de um amplo mercado de consumo regional.

O parque industrial concentra mais de 1.200 estabelecimentos e os setores principais que dinamizam a economia da cidade e região são: produção de alimentos e bebidas, indústrias da área da saúde, papel, papelão e gráfica, metalúrgicas e indústrias têxtil e de vestuários.

O comércio é outra área econômica fortemente desenvolvida no Município. As vantagens de localização e um amplo sistema de transporte fizeram com que Ribeirão Preto se tornasse um importante centro de distribuição para várias regiões do interior paulista assim como para outros Estados. Os trabalhadores empregados no comércio somam um total de 63% (comércio varejista) e 20% (comércio atacadista).

O setor varejista é impulsionado pela presença de três shoppings centers, pelo centro da cidade, pela área do bairro Higienópolis e pela região do Boulevard – localizada acima da tradicional Nove de Julho. Os grandes bairros da cidade também têm vida própria com lojistas e prestadores de serviços.

O Mercado Municipal, inaugurado em 1958, é outro ponto de comércio tradicional. Com arquitetura moderna, o centro comercial tem seis grandes entradas que possibilitam melhor distribuição dos boxes internos. O local guarda uma obra de artista plástico Bassano Vacarini. Trata-se de um mural de azulejos cravado na parede externa do mercado. Tem como característica a tradição de manter os negócios ali presentes através das novas gerações familiares. Próximo ao mercado também fica o Centro Popular de Compras com diversos produtos a preços barateados para a população. Todo esse complexo atende à demanda de várias cidades da região e isso faz com que esse ramo seja desenvolvido e diversificado.

A prestação de serviços também alavanca a cidade – que é centro de difusão de serviços qualificados em âmbito regional. O principal destaque do setor, que rende reconhecimento nacional ao Município, fica por conta do fornecimento de serviços das áreas da saúde e educação. Esse pólo de serviços tem como marca a diversificação e os principais segmentos estão focados em atividades de suporte empresarial (como advocacia, comunicações,



A diversidade do comércio ribeirão-pretano é seguramente outro item que atrai turistas de várias localidades. A tradição do comércio em Ribeirão Preto vem dos anos de ouro do café, ainda no início do século passado. Com a chegada da Companhia Mogiana de Estradas de Ferro, a riqueza gerada pelas lavouras cafeeiras foi o impulso para a circulação de mercadorias. As famílias consumidoras locais motivaram o crescimento de um comércio forte e sofisticado. Não faltou oportunidade para que aqui se instalasse uma rede de lojas diversificadas para responder às exigências de uma classe consumidora acostumada às novidades dos grandes centros. Outros negócios contribuíram para impulsionar ainda mais o comércio. A cana-de-açúcar, os grãos, a forte agroindústria, além de outras atividades que marcam o perfil da cidade, continuaram alimentando um setor que atrai consumidores de uma vasta região. E, desde então, Ribeirão é referência para o consumo de produtos diversos para uma lista de dezenas de municípios do interior paulista e sul de Minas Gerais.

Há menos de três décadas instalava-se na cidade o Ribeirão Shopping, valorizando a região sul da cidade e criando novos corredores comerciais em seu entorno. Hoje, o município tem outros dois centros de compras – o Novo Shopping e o Shopping Center Santa Úrsula.

Além deles, continua forte o tradicional comércio do centro da cidade. Para públicos variados, surgem corredores comerciais nas avenidas Saudade, D. Pedro, na Presidente Vargas, 9 de Julho e Independência. E, ainda, para o consumo de luxo, apresenta-se o Boulevard, a charmosa região destacada no bairro Higienópolis, onde estão as lojas de produtos mais sofisticados da cidade e onde se encontram as grifes para todos os gostos.

O comércio em Ribeirão Preto é uma oportunidade de negócios que atrai não apenas o turista e consumidor final, como, também, os investidores que aplicam, aqui, seus recursos apostando na pujança deste segmento.

serviços de contabilidade, entre outros); saúde e serviços sociais; transporte; armazenagem de mercadorias; atividades de serviços coletivos, sociais e pessoais; alojamento e alimentação e intermediação financeira, entre tantos. A rede hoteleira, bem como a de restaurantes, bares e lanchonetes integram o completo sistema de serviços que atendem ao turismo local e consolidam um ícone de referência e qualidade do setor para toda região, o que potencializa os aspectos econômicos da cidade.

### Aeroporto Leite Lopes

Um serviço de transporte que movimenta a cidade é o Aeroporto Leite Lopes. Por ali transitam mais de 224 mil passageiros por ano e há um total médio neste período de 35 mil pousos e decolagens. O aeroporto concentra um volume anual de cerca de 950 mil kg de cargas transportadas e recebe mais de 402 mil passageiros/ano, entre embarques e desembarques. Com esse movimento intenso, há projetos de que o “Leite Lopes” se transforme em aeroporto internacional em breve – o que dará a Ribeirão Preto o título de primeira cidade do interior a ter serviço aéreo internacional.

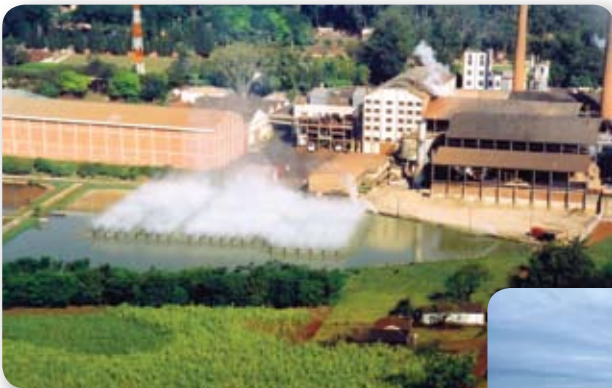


# Economy



Agribusiness is one of the driving forces of the economy of Ribeirão Preto and its region, to such an extent that it was awarded the title of “the capital of agribusiness”. One of the sector’s main trade fairs is Agrishow, which has been outdoing expectations of the organizers one year after another and has already attracted over 120 thousand visitors.

Agriculture makes of the region one of the most important and prosperous farming areas of the State. Special emphasis is given to sugar cane, oranges, soybean, coffee, peanuts, and fruits in general. The region is one of the main players in the production of sugar and alcohol, with 21 sugar mills that employ around 8 thousand individuals. On the other hand, the industrial sector of Ribeirão Preto is noted for its productive diversification. The industrial cluster concentrates over 1,200 companies and the main sectors boost up the economy of the region are: production of food and beverages, healthcare industries, paper, cardboard and printing, metalworks, textile and garment industries.





The retail market is fostered by three shopping centers, downtown, in the Higienópolis area and in the region of the Boulevard – located on the traditional Nove de Julho.

The hotel network as well as the restaurants, bars and coffee shops/fast food shops are part of the complete system of services available for local tourism and strengthen an icon of reference and quality of the service industry in the region, which enhances the economic aspects of the city.



### Leite Lopes Airport

The Leite Lopes Airport is a transportation service that brings activity to town. Over 224 thousand passengers/year pass by the airport where a total average of 35 thousands landings and taking offs take place during that same time period. There are projects to have the “Leite Lopes” becoming an international airport in a near future.

Em abril deste ano, tivemos uma notícia muito importante para o turismo brasileiro. O ICCA (International Congress and Convention Association) anunciava que o Brasil atingiu, em 2006, a sétima posição no ranking dos países que mais recebem eventos no mundo. E não era só isso: segundo o relatório desta importante associação do setor, permanecemos como o principal destino entre os países latino-americanos e o segundo melhor das Américas - atrás apenas dos Estados Unidos.

Ter o Brasil como um dos principais destinos para eventos no mundo coroa o esforço que o Ministério do Turismo, por meio da Embratur, tem feito para promover o país lá fora.

O Ministério do Turismo atua neste segmento em duas frentes. A primeira, com a Embratur, agindo na captação de eventos internacionais; a segunda, na formulação de políticas de incentivo e apoio às iniciativas dos estados e municípios. Somente neste ano, de janeiro a setembro, foram empenhados um total de R\$ 42 milhões para atender demandas de todas as regiões do país.

Vamos continuar empreendendo esforços, com apoio do trade, dos profissionais e entidades do setor e dos nossos parceiros na administração pública, para ver o Brasil cada vez melhor posicionado nos rankings que medem o desempenho da atividade turística. Turismo de negócios é um dos segmentos mais rentáveis da cadeia produtiva do setor.

Uma pesquisa feita pela FIPE (Fundação Instituto de Pesquisas Econômicas) mostrou que 29% dos turistas estrangeiros que visitaram o Brasil em 2005 vieram para tratar de negócios e/ou participar de eventos e convenções. Cada um desses turistas gastou uns US\$ 112 por dia, quase US\$ 30 a mais do que gastaram os 45% de turistas que vieram a lazer naquele mesmo ano.

E olha que estamos falando somente de eventos internacionais. Se considerarmos as feiras de turismo, seminários, convenções e festas populares que são realizadas nos vários recantos do Brasil, esse segmento se reveste de uma importância ainda maior. É um impulso para a economia das cidades com impacto na melhoria das condições de vida das populações locais.

Os investimentos públicos para incentivar seu crescimento atendem à política do Governo de lançar mão de todos os instrumentos disponíveis para promover o desenvolvimento econômico do país, distribuindo renda, gerando negócios e empregos.



Foto: Ana Colla

Last April we received a very important news for Brazilian Tourism. ICCA (International Congress and Convention Association) announced that Brazil reached, in 2006, the seventh position in the ranking of countries that host the most events worldwide. And further on: according to the report of this important association of the sector, we keep on as the main destination amidst the Latin American countries and the second best in the Americas - coming only after the United States.

Brazil as one of the world leading event destinations is the result of the strive that the Ministry of Tourism, through Embratur, has carried out to promote the country abroad.

The Ministry of Tourism operates in two fronts: the first one with Embratur, procuring international events, the second one, in setting up incentive policies and support for state and municipality initiatives. This year, only, from January to September, a total of R\$42 millions were allocated to meet the demands of all the regions of the country.

We shall continue measuring no efforts, with the support of the trade, of the tourism professionals and entities and of our partners in the public administration, to ensure that Brazil keeps its growing position in the rankings that measure the performance of the tourist activity. Business tourism is one of the most profitable segments of the productive chain of the sector.

A research carried out by FIPE (Foundation Institute of Economic Researches) disclosed that 29% of foreign tourists that visited Brazil in 2005 came to deal with business and/or participate in events and conventions. Each one of these tourists spent around US\$ 112.00 /day, almost US\$ 30 more than what 45% of tourists on leisure spent on that very same year.

We are dealing, here, with international events only. If we consider the tourism trade fairs, seminars, conventions and popular festivals that take place in many locations of Brazil, this segment becomes even more significant. It is a driving force for the economy of cities with an impact on the enhancement of the living conditions of the local populations.

Public investments to boost up its growth abide by the Government policy to use all the available tools to promote the economic development of the country, distributing income and generating business and jobs.



*Recursos tecnológicos*  
*Technological resources*

# Recursos tecnológicos

## Co-geração energética

A região de Ribeirão Preto é referência em desenvolvimento para o cenário brasileiro. Trata-se de um pólo de recursos tecnológicos e sistemas avançados de pesquisa. Usinas da região co-geram energia elétrica, produzida a partir do bagaço da cana-de-açúcar.

Só a Santelisa Vale (SV), empresa resultante da fusão da Santa Elisa com a Vale do Rosário, com o investimento na construção de novas usinas, terá capacidade de gerar 38 milhões de toneladas por safra.

## Smar Equipamentos Industriais

A Smar, com matriz em Sertãozinho, possui um amplo portfólio de equipamentos e softwares dedicados à automação e controle de processos industriais. São instrumentos de campo, instrumentos de painel e softwares de supervisão. Atualmente, metade de sua produção é vendida para dezenas de países em segmentos industriais diversos como açúcar e álcool, química, alimentos e bebidas, petroquímica, petróleo, papel e celulose, metais e aço e outros.



## Lagoa da Serra

A Lagoa é a maior central de genética bovina da América Latina. Sua sede, em Sertãozinho, é composta de 44 hectares totalmente isolados por cercas que impedem a entrada de animais silvestres ou domésticos em suas dependências. Todos esses cuidados fazem parte de um controle sanitário essencial para garantir a qualidade do sêmen comercializado. O objetivo da empresa é desenvolver tecnologia de ponta para o aprimoramento do rebanho nacional.

## Biodiesel

O biocombustível produzido na USP de Ribeirão Preto já é testado em carros, caminhões, tratores, geradores de energia elétrica e locomotivas. Produzido no Laboratório de Desenvolvimento de Tecnologias Limpas (LADETEL), da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras (FFLCRP/RP), o biodiesel resulta da reação química entre o álcool de cana e óleos vegetais.

O biodiesel é produzido por intermédio da reação de óleos vegetais com um álcool (metanol ou etanol), sempre na presença de um catalisador. O produto desenvolvido na USP usa o álcool etílico, obtido da cana-de-açúcar, no lugar do metanol. O álcool de cana é uma fonte de energia renovável e o Brasil é seu maior produtor mundial, além de dominar a tecnologia de industrialização.

## Centro da Cana

O Centro Avançado da Pesquisa Tecnológica do Agronegócio de Cana que foi originário do Programa Cana do IAC (Instituto Agrônomo), teve sua implantação oficial em março de 2005. A sede administrativa está localizada em Ribeirão Preto. As pesquisas têm o objetivo de desenvolver e aperfeiçoar espécies de cana. Os investimentos pretendem resultar na melhora e aumento da produtividade mesmo que a área cultivada não seja maior.

## Technological resources

### Energetic Cogeneration

The region of Ribeirão Preto is the reference icon in development of the Brazilian scenario. It is a hub of technological resources and advanced systems of research. Some sugar mills of the region are already in an advanced process of energetic cogeneration, such as for example the program developed by the Companhia Energética Santa Elisa, which by processing over 7 million tons of sugar cane, transformed the bagasse into electrical power.



### Lagoa da Serra

One of the most advanced Centers of Artificial Insemination in Latin America. The company aims at developing leading edge technology to enhance Brazilian cattle.

### Smar Industrial Equipment

Smar, headquartered in Sertãozinho, features a substantial portfolio of equipment and softwares geared to automation and control of industrial processes. They are field instruments, panel instruments and supervision/monitoring softwares. The company blends a concept such as pro-activity for the development of leading edge technology, and investments in intellectual research and development.

### Biodiesel

Biofuel produced by the Ribeirão Preto USP is already being tested in cars, trucks, tractors, power generators and locomotives. It is being produced in the Clean Technologies Development Laboratory (LADETEL), of the School of Philosophy, Sciences and Letters (FFLCRP/RP).

### Sugar Cane Center

The Advanced Center for Technological Research of Sugar Cane Agribusiness originated from the Sugar Cane Program from the IAC (Agronomy Institute). The researches aim at developing and perfecting sugar cane species. Investments are planned to enhance and increase productivity even though the cultivated area is bigger.





Ribeirão Preto é uma das cidades que têm um dos maiores índices de médico por habitante do país. O município conta com uma rede de hospitais públicos, privados e filantrópicos, além de clínicas e laboratórios especializadíssimos. O setor de pesquisa da USP Ribeirão Preto - referência para todo o país - corresponde a 4% dos trabalhos acadêmicos reconhecidos internacionalmente e produzidos no Brasil.

São sete hospitais particulares, cinco hospitais filantrópicos e três hospitais públicos, sendo duas unidades do HC, além de 35 unidades municipais de saúde distribuídas em UBDS-Unidade Básica Distrital de Saúde, UBS-Unidade Básica de Saúde, CSE-Centro de Saúde Escola, PAM-Posto de Atendimento Médico e CMSC-Centro Médico Social Comunitário. Integram a rede de saúde de Ribeirão Preto, as faculdades da USP, Unaerp, Centro Universitário Barão de Mauá, Centro Universitário Moura Lacerda e Unip.

## HOSPITAIS PARTICULARES

Hospital Especializado de Ribeirão Preto - Av. Independência, 4000  
Hospital São Francisco - R. Bernardino de Campos, 912  
Hospital São Lucas - R. Bernardino de Campos, 1426  
Hospital São Paulo - R. Visconde de Inhaúma, 1600  
Hospital do Coração - R. Quintino Bocaiúva, 387  
Maternidade Sinhá Junqueira - R. D. Alberto Gonçalves, 1500  
Hospital Ribeirânia - Rua Carlos Lucas Evangelista, 351

## HOSPITAIS FILANTRÓPICOS

Instituto Hospital Santa Lydia - R. Tamandaré, 434  
Santa Casa de Misericórdia de Ribeirão Preto - Av. Saudade, 456  
Sociedade Portuguesa de Beneficência - R. Tibiriçá, 1172  
Sobecan - Hospital do Câncer - R. Pernambuco, 268  
Mater - Maternidade do Complexo Aeroporto - Av. Wanderlei Tasso, 330

## HOSPITAIS PÚBLICOS

HC - Hospital das Clínicas (Campus da USP) - Av. Bandeirantes, 3900  
HC - Hospital das Clínicas (Unidade de Emergência)  
R. Bernardino de Campos, 1000  
Hospital Psiquiátrico de Ribeirão Preto - Av. Adelmo Perdiza, 495





The medical and dental equipment industry of Ribeirão Preto, as well as the pharmaceutical sector are to be commended. Hospitals, healthcare units, pharmacies and clinics are properly equipped and the city's healthcare network is one of the most important and advanced in the Country.

In the physician per inhabitant domestic rate, the Municipality ranks among the first ones in Brazil. There are three thousand doctors, one for every 160 inhabitants. The Research Division of the USP Ribeirão Preto, a reference point for all the Country, corresponds to 4% of the academic papers in the area of healthcare, produced in Brazil, and acknowledged internationally.

Medical events are also a reference for the city, which hosts today the main congresses, seminars and conferences of the area, thus attracting renowned professionals from all over the country and from the main international centers.

## Modern Healthcare Center

Considered a reference center for the city and other locations in the Country, the General Hospital of the School of Medicine of the USP-Ribeirão Preto provides some 2,500 medical consultations per day, an average of 60 surgeries, with 90 hospital admissions, over 8 thousand lab tests, specialized and X-rays and an average of 220 blood transfusions. Seven thousand healthcare professionals carry out this intense work. The General Hospital is currently a model for all Brazil. It is the biggest hospital in the interior of the State of São Paulo and one of the best equipped Nationwide.



Por ser um centro universitário, Ribeirão Preto atrai estudantes de todo o país e também do exterior, especialmente para cursos de graduação e especializações. A rede pública de ensino atende desde a educação infantil até o ensino profissionalizante e especial e a cidade conta, ainda, com inúmeras escolas particulares de ensino fundamental a médio de excelente qualidade.



## Rede municipal de ensino

- 24 Centros de Educação Infantil (creches conveniadas)
- 35 Escolas Municipais de Educação Infantil
- 21 Escolas Municipais de Ensino Fundamental
- 02 Escolas Municipais de Ensino Fundamental e Médio
- 03 Centros Municipais de Ensino Integrado
- 01 Centro de Educação Especial e Ensino Fundamental
- 01 Escola Municipal de Ensino Profissional Básico
- 86 Escolas Autorizadas
- 08 Entidades Conveniadas

### Conselho Municipal de Educação

Endereço: Praça Alto do São Bento, 11  
Jardim Mosteiro CEP 14085-459  
Telefone: 3977-9102  
cme@educacao.pmrp.com.br

Balço parcial de alunos atendidos em 2007 apresenta 17.626 alunos em educação infantil, 20.410 em ensino fundamental, 433 em ensino médio, 2.765 em instituições de educação de jovens e adultos, 241 em ensino profissionalizante, 594 em educação especial, apenas na rede pública municipal.

## Ensino superior

**Unaerp** - Universidade de Ribeirão Preto - [www.unaerp.br](http://www.unaerp.br)

**Centro Universitário Barão de Mauá** - [www.baraodemaua.br](http://www.baraodemaua.br)

**Instituição Moura Lacerda** - [www.mouralacerda.edu.br](http://www.mouralacerda.edu.br)

**Faculdades Coc** - [www.unicoc.edu.br](http://www.unicoc.edu.br)

**Faculdades Bandeirantes** - [www.faban.com.br](http://www.faban.com.br)

**FAAP** - Fundação Armando Alvares Penteado - [www.faban.com.br](http://www.faban.com.br)

**USP** [www.usp.br](http://www.usp.br)

Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Ribeirão Preto

[www.ffclrp.usp.br](http://www.ffclrp.usp.br)

Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto - [www.fmrp.usp.br](http://www.fmrp.usp.br)

Faculdade de Economia, Administração e Contabilidade de Ribeirão Preto

**www.fearp.usp.br**

Faculdade de Ciências Farmacêuticas de Ribeirão Preto - [www.fcfrp.usp.br](http://www.fcfrp.usp.br)

Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto - [www.eerp.usp.br](http://www.eerp.usp.br)

A rede estadual de ensino conta com 77 escolas no município de Ribeirão Preto.



The city has one of the lowest rates of illiteracy in the Municipalities of the State of São Paulo, 98% of the school age population is enrolled and attend school. The infrastructure encompasses 113 elementary schools, out of which 54 are state schools and 20 municipal schools, in addition to 43 high-schools.

The important feature of the Municipality is its university hub, which confers a very young profile to the Ribeirão Preto population. There are approximately 30 thousand students attending university per year, although the majority lives in city and in the region, many come in from all the Brazilian States. It is a huge university campus that brings together private institutions, namely the Unaerp – University of Ribeirão Preto, Unip – Paulista University, the university centers Barão de Mauá and Moura Lacerda, in addition to the Colleges: COC, Bandeirantes, FAAP - Armando Álvares Penteado Foundation, the Reges College and a USP – University of São Paulo campus, that together offer graduation courses in all the professional areas, specialization courses and post-graduations.



# Convention & Visitors Bureau, um instrumento para o desenvolvimento econômico



Parceria entre o privado e o público. A boa relação entre os dois setores é uma das alternativas mais viáveis para alavancar o desenvolvimento do Brasil. **A Federação Brasileira de Convention & Visitors Bureaux** desempenha o papel de reunir iniciativa privada e governo para fazer o Turismo acontecer. Através de uma rede de 72 Convention & Visitors Bureaux (CVBx) instalados em todo o Brasil, a iniciativa privada se faz presente de forma ampla e democrática.

Os CVBx desempenham um papel essencial para o Turismo, pois são os principais parceiros para a captação de eventos e visitantes para uma cidade ou região. E a realização de eventos qualifica a circulação de capital e amplia a inclusão social, reduzindo a sazonalidade da hotelaria.

**Contribuir para o desenvolvimento econômico e social dos destinos turísticos brasileiros. Esta é a missão da Federação Brasileira de Convention & Visitors Bureaux.**



## FBC & VB

FEDERAÇÃO BRASILEIRA DE  
CONVENTION & VISITORS BUREAUX

SCN Quadra 1 – Bloco F  
Edifício América Office Tower – Loja 141  
Brasília – DF – CEP 70711-905  
Fone: 55 61 3202-5579  
Fax: 55 61 3326-5577



*Industria*  
*Industry*

*Ribeirão Preto apresenta diversificação produtiva, com estabelecimentos em praticamente todos os ramos industriais. Cerca de 1.500 unidades industriais fazem parte do parque produtivo do município. A maior parte corresponde a empresas de pequeno porte: aproximadamente 95%. Os ramos que possuem maior número de estabelecimentos são a indústria do setor médico-hospitalar e química, vestuário e artigos em tecido, móveis e artigos para decoração, indústria metalúrgica, produtos alimentícios e a de materiais para construção.*

*Quando se considera a importância dos setores da indústria pela participação no emprego, os principais no município são: produção de alimentos e bebidas; indústrias da área de saúde; papel, papelão e gráfica; metalúrgica e têxtil e vestuário.*

*As áreas de alimentos e de saúde são as que mais se destacam. Já a especialização da produção em bens de consumo como alimentos, materiais gráficos, confecções, entre outros, deve-se ao fato de o município ser o centro de um grande mercado consumidor. O aprimoramento na produção de medicamentos e equipamentos de saúde acontece devido à presença das instituições de ensino superior nessa área, centros de pesquisa e hospitais.*

No Brasil, quando se fala de tecnologia em equipamentos odontológicos, a primeira marca a ser lembrada é Dabi-Atlante, empresa líder de mercado no setor odontológico. Fabricante genuinamente brasileiro de equipamentos odontológicos, possui o maior parque industrial fabril da América Latina. Desde o início, a Dabi Atlante manteve estreita ligação com os pólos científicos e acadêmicos, desenvolvendo produtos que antecipam as novas necessidades da profissão. Hoje é a maior fabricante nacional e atende mais da metade do mercado com diferentes produtos. A marca é envolvida com a comunidade científica e está presente em mais de 90% das universidades brasileiras. Tem a maior rede de vendas e assistência técnica do país e está presente em mais de 80 países.

Outra empresa de grande porte em Ribeirão Preto é a Companhia de Bebidas Ipiranga, fabricante dos produtos Coca-Cola. Com 2 mil funcionários, a Companhia de Bebidas Ipiranga produz 300 milhões de litros de bebidas. A unidade abastece uma população de 3,8 milhões de habitantes de aproximadamente 130 municípios, da região nordeste de São Paulo e sul de Minas Gerais.

As usinas da região de Ribeirão Preto também assumem um importante papel na economia e na produção de açúcar e álcool, somando 21 indústrias que empregam em torno de 8 mil pessoas. O mercado de indústrias de serviços para essas usinas também é aquecido. Foi assim que nasceram grandes empresas de reconhecimento internacional, como a Smar, que desenvolve equipamentos e softwares dedicados à automação e controle de processos industriais.

No ramo de alimentos, um dos líderes é a Leite Nilza, que possui parque industrial no município com produção de aproximadamente 500 mil litros de leite/dia - um volume bastante significativo para o mercado. A mantém um portfólio com produção de leite longa vida, leite pasteurizado, manteiga, achocolatado e creme de leite.

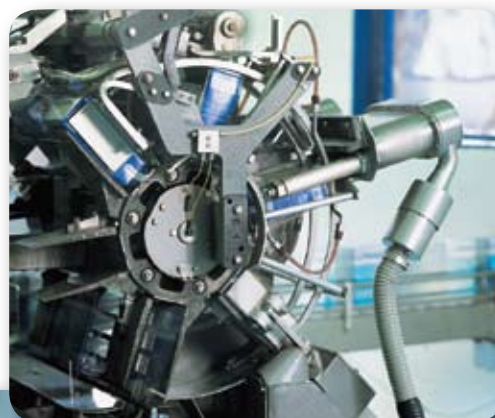
## O futuro da indústria em Ribeirão Preto

Segundo dados divulgados pelo Poder Público Municipal, algumas condições favoráveis aliadas às recentes ações tomadas permitem esperar que a indústria apresente um crescimento nos próximos anos. Isso acontece devido aos ajustes às novas condições de competição externa e produtividade, o que ocasionará menores índices de perdas de emprego.

O aumento da importância dos setores de comércio e serviços pode ser verificado pela quantidade de investimentos efetuados (shopping centers e centros empresariais). Além disso, o município funciona como receptor de empresas que necessitam estar localizadas próximas a grandes centros consumidores, por exemplo, organizações com elevados custos de transporte (alimentos e bebidas).

Ribeirão Preto conta com uma logística privilegiada, servindo como ponto de distribuição para todo o interior do Estado de São Paulo, Minas Gerais e Mato Grosso. Há também uma recuperação do setor sucro-alcooleiro, que reaquece as indústrias ligadas à agropecuária.

## Industry



26

Ribeirão Preto has an interesting and diversified production, with companies involved in practically all the fields of the industry. Almost 1,500 plants are part of the industrial park of the Municipality. Most of them are small companies, approximately 95% that contribute 8% in the increase of the capabilities of the industrial park. Currently, number one in the Municipality are the hospital, medical and chemical sectors (175 companies), garment and fabric items (144 companies), furniture and interior decoration (91 companies), metalwork (87 companies), food products (78 companies) and building materials (67 companies).

Food and healthcare are the two areas calling attention the most. Specialization in manufacturing consumer's goods such as foodstuff, printing and graphic material, garments, among others, is mainly due to the fact that the Municipality is the center of a very large consumer market. As for the enhancement in the production of drugs and healthcare equipment: it is the result of housing healthcare schools, research centers and hospitals.

conforto e sofisticação



STREAM PALACE



delícias especiais



restaurante  
**ATHENAS**



atendimento personalizado



Centro de  
**Convenções**

estilo em festa



BUFFET  
**BLACK TIE**



**STREAM**  
HOTELARIA E GASTRONOMIA



*Recantos da região*

*The pleasant nooks of the region*

# Altinópolis



Cinco rios no município de Altinópolis dão 35 quedas d'água. Cachoeiras e cascatas – uma com 72 metros de altura – atraem turistas de todos os cantos. A cidade tem oito grutas catalogadas, com destaque para a Gruta do Itambé, que oferece uma fachada de 28m de altura e uns 350m de galerias. A cidade é uma das três únicas de todo o mundo que possui um grande museu a céu aberto, com as esculturas do artista Bassano Vaccarini. Ele nasceu na Itália (Milano) e chegou ao Brasil após a 2ª. Guerra Mundial, escolhendo Altinópolis como seu grande atelier.

The name Altinópolis was given as a tribute to Altino Arantes, at the time president of the State of São Paulo. The municipality was granted its political and administrative autonomy on December 3rd, 1918. The economy of Altinópolis is based on coffee and on tourism.

Currently Altinópolis has almost 15 thousand inhabitants, but it started in 1865 as a settlement located in the lands of Captain Diogo Garcia da Cruz, in the region of Arraial de Nossa Senhora da Piedade, in Mato Grosso de Batatais. With the Portuguese and Africans that lived and worked there, the town expanded and became prosperous with the coffee plantations.

The municipality was granted its political and administrative autonomy in 1918 and today people place their expectations in tourism as a source of investments and promotion of the local culture. The inhabitants preserve their natural resources to enhance the ecological tourism.



# Barretos



Barretos abriga a maior festa do peão de boiadeiro no Brasil. O Parque do Peão de Boiadeiro, com projeto de Oscar Niemeyer, ocupa uma área de 50 alqueires com capacidade para 35 mil pessoas. A cidade que respira o clima do rodeio possui um Museu Histórico e Folclórico do Peão de Boiadeiro, que mantém linhas romanas em sua arquitetura. O Museu do Peão, fundado em 1984, foi aberto definitivamente em 2000, abrigando peças referentes aos usos e costumes do peão de boiadeiro.



Barretos that houses the most important rodeo in Brazil was one of the first municipalities to be founded in São Paulo. The region started to be settled at the beginning of the 19th century, by descendants of the bandeirantes (NT members of the bandeiras, expeditions to the hinterland in conquest of new land, gold and precious stones), represented by the Marques and Barreto families, in the ranches Fortaleza and Monte Alegre. At the beginning of the 20th century, Barretos obtained its emancipation, built on the coffee culture and on the establishment of the European and Arab immigrants who committed to agricultural production and trade.

The arrival of the railroad and the Anglo Pastoral Packing Plant fostered the economic expansion and development of the city. Today, the main economic activities of Barretos are those related to raising cattle to slaughter and it is all a very important commercial center.

The Park of the Peão de Boiadeiro is a 50 alqueires area (NT – Brazilian land measure, 24,220 square meters in São Paulo) where the rodeo is held every year. This venue is divided in several areas, such as commercial trade fair, Fazendinha, Equestrian Center (Hípica) camping and parking place for 10 thousand vehicles. Oscar Niemeyer the famous Brazilian architect was responsible for the project of the stadium - for 35 thousand people - that houses the rodeo.



# Barrinha



O desenvolvimento de Barrinha foi impulsionado com a instalação de olarias na cidade, que atraíram investimentos em transporte rodo-ferroviário, comércio crescente e a chegada de três companhias de petróleo: a Cia. Brasileira de Petróleo “Gulf”, a Atlantic Refining Company of Brazil e a Shell Brazil Limited. Hoje, o município é visitado por turistas da região amantes do turismo rural. Propriedades rurais investiram em turismo e oferecem opções de hospedagem, esportes de aventura, gastronomia rural, descanso e lazer para pessoas físicas e eventos empresariais.

Barrinha was elevated to district, in the lands of Sertãozinho, on January 14th 1936. The history of Barrinha started with the construction of the Station of the Paulista Railway Company, which divided the land of the Ranch São Martinho into small properties. The Gonçalves, Biancardi, Thomazini, Marcari, and other families settled in the village and founded the first industry, together with Japanese farmers. The Railway triggered the development, as passengers of the Ribeirão Preto region embarked for all over the State of São Paulo.

However, what in fact gave the definite impulse to expand and conquer its autonomy in 1953 was the discovery a few years before of a good quality clay mine which also brought to the region pottery and ceramic industries, geared to manufacturing bricks. The brickyards, the rich red soil, the facility of transportation by road and railway, the increase of trade and business and the arrival of three oil companies – the Cia Brasileira de Petróleo “Gulf”, the Atlantic Refining Company of Brazil and Shell Brazil Limited were responsible for the development of Barrinha.



# Batatais



32

A Igreja Matriz do Bom Jesus da Cana Verde é um dos destaques turísticos da cidade. Em estilo neo-clássico, a igreja foi concluída em 1953 e guarda várias pinturas de Cândido Portinari. O destaque é o altar, verdadeiro monumento à iconografia universal do Senhor Bom Jesus da Cana Verde, pintada por Portinari, assim como um acervo de 21 telas. A Igreja Matriz é visitada por turistas da região, capital e exterior. A cidade abriga também a Casa da Cultura – uma das mais ricas tradições sócio-culturais dos moradores e as cachoeiras fazem da cidade uma ótima opção cultural. Além disso, a Floresta Batatais – com represas, córregos, nascentes, área para pique-nique e recreação – rende um passeio à parte.

The name Batatais could have its origin in the plantations of potatoes (NT Batatas in Portuguese) made by the Indians, however there is another version supported by the scholars that the name comes for the Tupi language “MBAITATA” (or Batata), which would be “fire snake” that according to the autochthonous peoples belief was the spirit protecting the fields again the fire burns. It also means river encachoeirado (with waterfalls) or singing river, for the “beating” of the water on the stones and rocks.

Batatais is a privileged municipality for its soils formed by 50% of dark purple latossol and almost 50% of red-yellow latossol, in other words it means that the soils are very fertile and the flat topography fosters the mechanization in all the areas of the municipality.

The main cultures of the municipality of Batatais are: coffee, corn, soybean, rice, beans, sugar cane and sorghum. Milk cows are the highlight of their cattle raising activities. Industrially many different activities are developed, namely: metal - mechanics in the production of agriculture machineries and devices; garment industries, metalwork - iron foundry and steel works; among others.

# Bebedouro



A cidade possui tradição no esporte, oferecendo aos apreciadores de pólo um ótimo lugar para se praticar: a Santa Helena Pólo Farm. Um dos pontos turísticos de Bebedouro é o Museu de Armas e Veículos Antigos “Eduardo Andréa Matarazzo”, com mais de 200 modelos em exposição, entre máquinas e carros antigos, nacionais e importados – alguns deles com histórias curiosas.

The stopover of the cattle drovers and their animals to drink fresh water, between the Rio Pardo and Rio Turvo, in the municipality of Jaboticabal was known as Bebedor or Bebedouro. On this site, a settlement started around 1885. The first inhabitants purchased some land that belonged to Corrêa and Mesquita, and endowed it to the settlement of São João Batista de Bebedouro, which started to flourish thanks to farming and trading. The first coffee plantations, at the end of the 19th century, brought an even stronger boost, making of this culture their main economic strength. The municipality became autonomous in 1894 and today its main economic activity is the industrialization of oranges.

The city has a tradition in sports, and features excellent fields for those loving to play Polo: the Santa Helena Polo Farm. Visitors interested in the past will enjoy the “Eduardo Andrea Matarazzo” Museum of Weapons and Vintage Cars, besides walking around visiting parks, squares and the horto florestal (forest farm).





Uma das maiores atrações turísticas da cidade é a casa em que viveu, na infância e juventude, o artista Cândido Portinari, onde hoje se encontra o Museu Casa de Portinari com pinturas murais, nas técnicas de afresco e têmpera, com temática predominantemente sacra. Nos jardins da casa, está a “Capela da Nonna”, que o artista mandou construir em 1941 para sua avó. Na capela, ele deixou pinturas murais representando figuras bíblicas com fisionomia de pessoas da família e amigos.

Engineer Brodowski, inspector of the Companhia Mogiana, as an answer to the request of the population, built, in 1893 a railway station on a plot of land endowed by Lúcio Enéas de Melo Fagundes. The installation of a railroad, connecting Visconde de Parnaíba to Batatais, was the starting point for the launching of the city of Brodowski. Many houses were built all around the station, thus starting the settlement; the Chapel of Santa Cecilia and that of Our Lady of Aparecida, currently called Chapel of Santo Antonio were constructed. This expansion enable the settlement to be raised to district of the municipality of Batatais in 1902 and some time after, in 1913 it was granted its municipal autonomy. Agriculture, cattle raising and core and clean industry are the main economic activities.



# Cajuru



Uma das tradições de Cajuru é a EXPOGAL- Exposição do Gado Leiteiro, realizada todos os anos na segunda quinzena de agosto. A economia da cidade é baseada me agropecuária e cultivo do café, cana-de-açúcar, arroz, feijão, milho e soja. Várias festas fazem parte do calendário da cidade durante o ano, dentre elas, a Folia de Reis e a SUC- Semana Universitária Cajuruense, ambas em janeiro, e a Festa de Santo Antônio, em junho.



In Tupi Guarani, the name Cajuru means entrance to the sertão (the gateway to the backwoods) caá – means bush/forest and yuru is mouth or entrance. The municipality originated in an old stopover of cattle drovers and cowboys. On November 11th 1821, Dona Maria Pires de Araújo and her children endowed the land to start a settlement, there the first chapel with the name of São Bento do Cajuru was built, in lands of Batatais. The place expanded and in 1846 the parish of Cajuru was created, although only 19 years later it was made a borough. The city's major economic source is sugarcane plantation.



## Cássia dos Coqueiros



36

A topografia acidentada cheia de montanhas com inúmeros cursos d'água e cachoeiras (algumas dentro do perímetro urbano) atraem turistas de muitas regiões a Cássia dos Coqueiros. A cidade é cercada pelas serras do Barão de Monte Santo, Cubatão e Areias (parte da Serra da Mantiqueira) e atrai os amantes do turismo de aventura e ecoturismo. Na cachoeira conhecida de Itambé, turistas praticam rapel, descendo uma cachoeira de aproximadamente 80 metros de altura, que cai sobre a mata de jequitibás, perobas, cabreúvas, paus d'água, e palmitos completando o magnífico cenário do local. O mirante da Serra das Areias é outro atrativo. Além dos passeios ecológicos o lugar é próprio para a prática de vôo livre e possui vista privilegiada de onde é possível avistar seis cidades dos Estados de São Paulo e Minas Gerais.

Small town of Cássia dos Coqueiros has approximately 3 thousand inhabitants. It became a municipality in 1959. Its history started in 1830, when gold-seeker José da Silva settled in the region, on a property he called the Sesmaria das Delícias (N.T allotment: plot of uncultivated land assigned to settlers by the Portuguese kings). Near this area a tract of farming land was sold to Joaquim Lopes de Siqueira. Forty seven years later, his widow, Rosa de Alexandrina, endowed lands to build a chapel to Saint Rita and Saint Anthony, around which chapel a settlement started to grow. Only in 1899 the district of Santa Rita de Cássia dos Coqueiros was created on the lands of Cajuru. The city is well known for its lovely waterfalls. Tourists from the region and from other states visit Santa Rita de Cássia seeking contact with nature.



# Cravinhos



O nome Cravinhos vem dos canteiros em que os trabalhadores das Fazendas Boa Esperança e Chumborazo costumavam cultivar flores, especialmente cravos. A cidade está localizada em uma região denominada “Alta Mogiana”, apresenta clima temperado e seco e ocupa uma área em que se encontram diversas planícies e vales. As elevações montanhosas que aparecem são geralmente rochosas. Algumas delas com rochas maciças e outras com pedras de diferentes portes, sendo, segundo estudos geológicos feitos há alguns anos, de basalto originário de lavas de vulcões extintos.

The city is located in a region called “Alta Mogiana”. The thermometer does not go over 32°C, and very seldom is there an abrupt drop in temperature. The climate is mild and dry and extremely healthy. Topography is mixed, with small hills, a few plains and valleys. The mountains are generally rocky formations. Some of them are compact rocks and others rocks and stones of different sizes which, according to geology studies carried out a few years ago, are of basalt that originated from lava of extinct volcanoes.

In spite of having some mountains and rocks, a significant part of the soil is used for tillage. In other cases, excellent pastures/herbage grow freely and as the hilly portions are not too sharp, cattle can reach those areas quite easily. The best dark soils are on the small plains (always with a small-elongated slope). They are extremely fertile and receptive to any kind of culture.

# Descalvado



38

Descalvado tem sua economia baseada na agricultura diversificada e a avicultura. A Igreja Matriz, inaugurada em 1935, tem sua pintura interna assinada pelo pintor esloveno Franciscus Pavlovich. A cidade possui uma cachoeira com quedas d'água de 42 metros de altura, cercada por vegetação e o Jardim do Lago, um jardim japonês com criação de peixes, lago natural, pedalinho e estacionamento. É o local onde são realizados vários eventos da cidade.

The old chapel of Our Lady of Belém of the Descalvado, in the territory of Araraquara, was upgraded Parish to Borough, changed its name, and by 1865 the municipality of Descalvado was created, founded by Tomé Ferreira and José Ferreira da Silva. The origin of the name Descalvado comes from a mount, the Mount of Descalvado that had a tremendous importance for the first dwellers, as it was their direction reference point. The economy that had developed based on coffee culture, has now given way to diversified agriculture and poultry raising.

# Dumont



A origem da história de Dumont está ligada à vida do engenheiro Henrique Santos Dumont, cujo filho, Alberto Santos Dumont, é considerado o “Pai da Aviação”. O engenheiro adquiriu, em 1879, a Fazenda Arindiúva, tornando-se o primeiro Rei do Café do Brasil. A produção era tão grande que foi construída uma estrada de ferro para escoar o café até a estação de embarque, em Ribeirão Preto. A casa onde viveu Alberto Santos Dumont ainda está erguida na cidade.

The origin of the municipality of Dumont is due to engineer Henrique Santos Dumont, whose son, Alberto Santos Dumont, is regarded as the “Father of Aviation”. The Engineer purchased in 1879, the Farm Arindiúva, thus becoming the first Coffee King of Brazil. The production was so big, that a Railway was built to transport the coffee to the embarkation station, in Ribeirão Preto. In December 1963, Dumont was transformed into a municipality. Its economy is today geared to the culture of sugar cane, peanuts and to the manufacture and trade of homemade products of pig breeding and industrialization of peanut by-products.



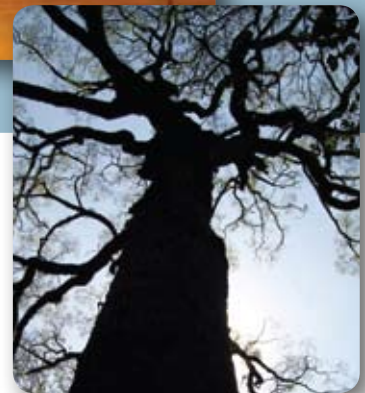


A cidade é conhecida como a terra da saudade, em razão da música sertaneja “Saudades de Matão”, de Raul Torres. Uma das grandes atrações turísticas é a festa religiosa de Corpus Christi, realizada há mais de 50 anos. As ruas da cidade são enfeitadas com tapete de vidro moído e serragem. Às 4h da manhã, os fiéis iniciam a decoração das ruas. São toneladas de materiais que formam um tapete decorativo em vários quarteirões. A decoração começa na Igreja Matriz do Senhor Bom Jesus e contorna o centro comercial. O trajeto é em formato de cruz, com a Igreja da Matriz do Senhor Bom Jesus marcando o início e o final da procissão.

The city of Matão was built on lands belonging to the municipality of Jaboticabal. In 1894, Teófilo Dias purchased ten alqueires (N.T. One São Paulo alqueire: 24,220 m<sup>2</sup>) of land and started construction of a chapel, which housed the image of the Patron Senhor Bom Jesus. On March 25th 1895 the first mass was celebrated. The name Matão was given because the lands were called “Fazenda do Matão”, for the very thick and high matas (forests). The main economic activity is based on farming and cattle raising. Matão is known as Terra da Saudade (Land of the Yearning) for a song “Saudades de Matão” (N.T. Homesick for Matão), by (sertanejo) country musician Raul Torres.

The prime attraction is the Corpus Christi Festival, one of the biggest celebrations of the Catholic Church, when the streets of the city are adorned with powdered glass and sawdust. Tons of materials form a decorative carpet over 13 blocks of streets in town. The decoration starts at the Mother Church Senhor Bom Jesus and goes all around the shopping center.

# Porto Ferreira



Pontal atrai turistas para as indústrias de cerâmica espalhadas pela cidade. A produção especializada é comercializada em grande escala para empresas ou para o turista que visita o município. A economia se baseia na indústria de cerâmica e na agricultura.

The city started with a ferryman named João Ferreira who took travelers and goods from one margin of the Rio Mogi-Guaçu, (that crosses the municipality) to another. The ferry stopped where the river boats moored. At that time the borough was called popularly Porto João Ferreira. This name was kept until today, an homage to the river port on the Rio Mogi-Guaçu and also to honor the ferryman after whom the city was named.

In 1903, the Companhia Paulista built the iron bridge over the Mogi-Guaçu thus making navigation to Porto Ferreira unnecessary. As of 1929, industries started to grow, especially the manufacture of ceramics, tiles etc., and today economy is based on ceramic industry and agriculture.

# Pontal



42

A economia da cidade está voltada para a policultura, com o cultivo de arroz, feijão, soja, amendoim e cana-de-açúcar. Estão instaladas no município três usinas de açúcar e álcool.

Pontal originated in 1893, when Antonio Moreira, a former dweller of Sertãozinho purchased some land and started a small settlement. He first started building a warehouse on the right banks of the Rio Pardo and later on the brothers Joaquim and Manoel Onça established another warehouse at a place called Pontilhão. In 1898, steamship transportation stopped with the arrival of the rails of the Companhia Paulista de Estradas de Ferro. In 1900, the company had planned to reach the sertão (inlands) of Pontal and three years later, the Pontal Station was officially inaugurated. The inhabitants decided to meet and plan the streets of the incepting village. The first house was built and so was the first chapel of Saint Patron São Lourenço. Already in 1910, after having been many years before raised to the category of district of Sertãozinho its first sugar mill was inaugurated. .

Thanks to the effort of the labor of many Italian immigrants Pontal would be involved in the culture of coffee. In 1935, it became municipality.

# Sertãozinho



Com 106 mil habitantes, Sertãozinho se destaca pela economia fortemente voltada à indústria de bens de capital para o setor sucroalcooleiro – são mais de 500 indústrias. Além disso, o município conta hoje com 13 usinas de açúcar e álcool e destilarias. Algumas delas recebem turistas de todo o mundo, como a Cia. Energética Santa Elisa - maior pólo produtor de cana, açúcar e álcool do país. Outro local é a Lagoa da Serra, um dos mais avançados centros de inseminação artificial da América Latina.

It was around a chapel built in 1876 to honor Nossa Senhora Aparecida that the settlement of Sertãozinho started. The economic development of Sertãozinho started during the cycles of coffee, cotton and of the sugar cane. The expansion of the coffee culture in Sertãozinho was directly connected with the arrival of the railroads of the Mogiana and Paulista Companies, which transported the production to other centers and contributed to the progress of the city. The 106 thousand inhabitants of the city live mainly on economic activities resulting from sugar/alcohol mills, agriculture and cattle raising.

Some of the sites showing where the economic strength of Sertãozinho comes from can be visited, among which it is worth mentioning: Usina (Mill) Santa Elisa, the most important hub producer of sugar cane, sugar and alcohol of the Country. It features 27 mills and 19 distilleries. They also produce foodstuff, rice, corn, peanuts, soybeans, oranges, lemon, guava and mangos. They are the 2nd largest producer of coffee, onions, cotton, sunflower, Ponkan tangerines and tangerines of the State. They also export orange juice. They employ 8 thousand people who receive special training, food and medical assistance. Another site is the Lagoa da Serra, one of the most advanced centers of artificial insemination of Latin America. It is headquartered on a 44-hectare terrain.



### Ribeirão Preto e sua vocação



Cada Município procura explorar inteligentemente sua natural vocação, ou aquela que as circunstâncias o levaram a adotar. Ribeirão Preto, embora sempre embalado pelo agronegócio, que caracteriza sua região, primeiro viu seu comércio crescer e se fortalecer a ponto de fazer de nossa cidade um centro econômico regional. Agora, na esteira da chamada era pós-industrial, os serviços encabeçam todos os dados relativos ao nosso crescimento, o que de certa forma confirma a propensão ribeirãopretana de andar na frente.

A Associação Comercial e Industrial de Ribeirão Preto – ACIRP vem já há alguns anos norteando suas atividades para colaborar para que nossa cidade siga sua vocação, ser um centro regional prestador de serviços.

O turismo é uma das atividades que mais caracteriza a prestação de serviços, uma vez que, atendê-lo, movimenta uma enorme rede de prestadores, implicando na necessidade de uma infra-estrutura de boa qualidade e adequada à demanda, começando por disponibilidade de hotéis, táxis, restaurantes, forte e diversificado comércio e lazer de bom nível e farto. Paralelamente, o chamado turismo de negócios, requer, além de todos os quesitos mencionados, locais para a realização de eventos, pessoal treinado em receptivo de qualidade e infra-estrutura preparada para atender consumidores com pouco tempo para as compras, aliada à necessidade – quase obrigatória – de se falar mais de uma língua.

Por ser o centro econômico da região que já é a maior produtora de energia com origem na biomassa, prestes a viver um *boom* com a escassez cada vez maior do petróleo e os cuidados com o meio ambiente; por ser referência internacional na área da saúde, contando inclusive com uma sofisticada indústria de equipamentos médicos e odontológicos; além de ter uma população jovem e bem preparada (150 mil estudantes), Ribeirão Preto tem tudo para ser um pólo de forte atração de turismo, tanto de lazer quanto de negócios. Vamos continuar trabalhando para isso.

### Ribeirão Preto and its vocation

Every municipality seeks to exploit with intelligence its natural vocation or the one it was led to adopt due to circumstances. Ribeirão Preto although always having a penchant for agribusiness - which is a characteristic of the region -, first saw its trade business grow and strengthen up to the point of making of our city a regional economic center. Now, and following the so-called post industrial era, services rank first in all the data related to our expansion, which one way or other confirms that Ribeirão Preto is always prone to be in the leading position.

The Ribeirão Preto Commercial and Industrial Association – ACIRP has been already for some time steering its activities aiming at having our city follow its vocation, to become a regional hub for service rendering.

Tourism is one of the activities that characterizes the most service rendering industry, as to service the client an enormous network of service rendering professionals has to be involved. This implies in a good quality infrastructure that meets the demands, starting with hotel reservation, taxis, restaurants, strong and diversified retail market and plenty and good options of leisure.

By the same token, the so-called business tourism needs, in addition to all the items previously mentioned, venues to hold the events, staff properly trained to provide quality receptive service and an infrastructure prepared to service consumers that have very short time for shopping. And the almost mandatory need to be able to speak more than one language.

Ribeirão Preto has it all to become a center of powerful tourism attraction, be it leisure or business. The city is the economic hub of the region which is already the leading producer of biomass energy - it is on the verge of undergoing a “boom” due to the growing scarcity of fuel and the environment preservation. It is already an international reference in the healthcare area, having also a sophisticated medical and dental equipment industry. And last but not least, it has a young and well-prepared population (150 mil students).

Let's continue striving towards this aim.

Francisco Carlos Júlio Pinghera

Presidente da Associação Comercial e Industrial de Ribeirão Preto

Francisco Carlos Júlio Pinghera

President of the Commercial and Industrial Association of Ribeirão Preto

# A SIMPLES UNIÃO DO ÚTIL E O AGRADÁVEL



São 116 apartamentos com estrutura completa de facilidades e serviços. Dois complexos aquáticos, sendo um com piscina aquecida, bar aquático, piscina infantil e jacuzzi ao ar livre. Quadra de tênis, vôlei de areia, campo de futebol society, salão de jogos, sauna seca e à vapor, fitness center. Espaço criança com atividades monitoradas por equipe de recreação. American bar Anturius e restaurantes Bouganville e Flamboyant com cozinha internacional.

Estrutura completa para eventos empresariais e sociais, montada para oferecer qualidade em todos os detalhes. Serviços de apoio disponibilizado para facilitar a realização dos mais variados tipos de eventos. Serviço exclusivo de banquetes, possibilitando a realização de jantares, almoços e coquetéis com cardápios sofisticados e decoração criativa.



Via Anhanguera, km 307 Call Free 0800 7073470 (16) 2101.1400 - Ribeirão Preto / SP  
[www.hoteljp.com.br](http://www.hoteljp.com.br)

A man in a dark pinstriped suit, light blue shirt, and dark tie stands in a modern building lobby. He is holding a black rolling suitcase with his right hand. The lobby has a polished floor that reflects the light from large windows in the background. The windows show a cityscape with buildings. There are "EXIT" signs on the wall. The overall atmosphere is professional and business-oriented.

*Porque trazer seu evento.  
Why should you bring your event to us.*

## Acesso fácil | Easy access

Ribeirão Preto possui uma infra-estrutura que possibilita o acesso fácil ao município por meio de rodovias e aeroporto.

Ribeirão Preto situa-se no Nordeste do Estado de São Paulo, a 313 km da capital.

### Aeroporto | Airport



### Transporte Aeroviário

O Aeroporto Leite Lopes opera nas 24 horas do dia tendo as seguintes empresas aéreas regulares: GOL, TAM, PASSAREDO, TOTAL OCEAN AIR. O Leite Lopes é o quarto Aeroporto em volume de passageiros no Estado, estando atrás de Congonhas, Guarulhos e Viracopos na seqüência. Em 2006 houve construção de nova pista com aumento em sua capacidade de resistência de pavimento, aumento da largura da pista de 35 para 45 metros melhorando as condições de segurança operacional. Também foram realizadas outras obras complementares no sistema de pátios.

#### Aeroporto Leite Lopes

Endereço: Av. Thomaz Alberto Whately, s/n - CEP 14075-390  
Fone: (16) 3626-3376

### Transporte Rodoviário

Ribeirão Preto possui uma infra-estrutura que possibilita o acesso fácil ao município por meio de rodovias e aeroporto.

Ribeirão Preto situa-se no Nordeste do Estado de São Paulo, a 313 km da capital. A principal via de acesso ao município é a Anhanguera (SP 330), que liga a cidade à capital São Paulo e ao Triângulo Mineiro. O município é cortado por um entroncamento rodoviário que dá acesso fácil a outros municípios e diferentes regiões do estado e do país.

Em um raio em torno de 200 km do município encontram-se algumas das principais cidades do interior de São Paulo e de Minas Gerais – Araraquara, Bauru, Barretos, Campinas, Franca, Limeira, São Carlos, São José do Rio Preto, Uberaba, Uberlândia.

#### Principais rodovias de acesso

- SP 330 Via Anhanguera - Ribeirão Preto / São Paulo
- SP 334 Via Cândido Portinari - Ribeirão Preto / Franca
- SP 332 Via Atilio Balbo - Ribeirão Preto / Sertãozinho
- SP 225 Via A. Machado Santana - Ribeirão Preto / Araraquara
- SP 333 Via Abrão Assed - Ribeirão Preto / Cajuru
- SP 292 Via Mário Donegá - Ribeirão Preto / Pradópolis
- SP 328 Anel Viário

### Rodoviária

Administrado pela empresa Socicam ([www.socicam.com.br](http://www.socicam.com.br)), o Terminal Rodoviário de Ribeirão Preto fica na Av. Jerônimo Gonçalves, s/n, Centro.


#### Serviços:

- Balcão de informações no saguão principal, funcionando das 6h às 22h, com atendimento também pelo telefone (16) 3625.7386.
- Posto da Polícia Militar no saguão principal. Fone (16) 3625.9269.
- Guarda-volumes no saguão principal, funcionando de 5h30 a 0h. Fone (16) 3635.4885.
- Estacionamento 24h anexo ao Terminal Rodoviário. Fone (16) 3610.7527

### Rodovias | Highway



Ribeirão Preto has an excellent infrastructure that permits easy access to the Municipality by highways or by air.



Ribeirão Preto é uma cidade que reúne um conjunto de requisitos que garantem o sucesso de qualquer evento – acesso fácil, estrutura de lazer, com parques, museus, restaurantes, casas noturnas, comércio desenvolvido etc. Trata-se de um centro de referência em saúde, agronegócio, educação, comércio e indústria, que desponta no cenário nacional pela qualidade de vida que oferece a seus habitantes. Por este cenário, a cidade apresenta uma agenda de grandes eventos anuais que atraem turistas de todo o país e exterior.

*Hóteis / Espaço para eventos*  
*Hotels / Venue for events*

A very active, dynamic, fun city with very good hotel options, Ribeirão Preto has a full hotel network, diversified, with modern installations at different geographic sites. It is a city well prepared to host a very large flow of tourists. You should check it.

# Hotel Ibis

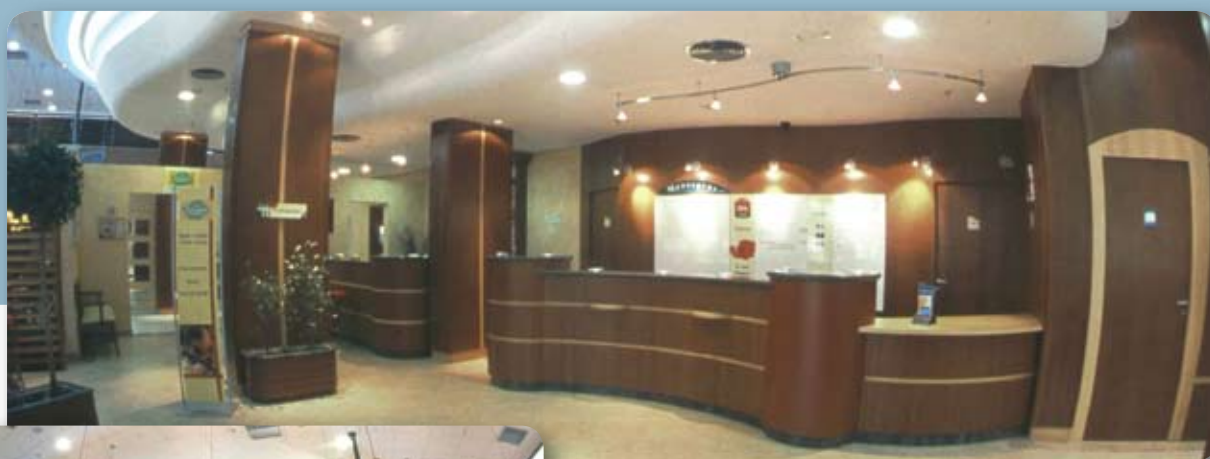
## Hotel Ibis

Desde que foi inaugurado o seu primeiro hotel em Bordeaux Le Lac, na França, em 1974, a Rede Ibis tem mantido um crescimento constante: eram 90 unidades em 1983 e 400 em 1994. Hoje, o hotel é símbolo de qualidade e sucesso com mais de 639 hotéis em 36 países e representa a marca de categoria econômica da Hotelaria Accor, com a melhor relação entre serviço, qualidade e preço no mercado da hotelaria econômica.

Em Ribeirão Preto, o Hotel Ibis oferece 144 apartamentos todos equipados com camas de casal – dois destes são adaptados para deficientes físicos. Os apartamentos oferecem duas linhas telefônicas, acesso à internet, ar-

condicionado, correio de voz, mini bar, tomada para notebook, TV a cabo e bancada de trabalho.

O hotel está localizado em frente a um dos maiores centros comerciais da cidade: o Ribeirão Shopping. O restaurante A Boa Mesa, Business Corner, sala para reuniões e estacionamento no subsolo fazem parte dos serviços oferecidos. Além disso, o Business Center dispõe de três centros de convenções e eventos. Café da manhã fora de hora, café da manhã madrugador, *menu express* 24 horas, serviço de lavanderia e de quarto são um dos diferenciais do hotel.



## Ficha Técnica

**Nome:** Hotel Ibis Ribeirão Shopping

**Endereço:** Avenida Braz Olaia Acosta, 691 - Torre A

**Localização:** Dentro do Ribeirão Shopping

**Fone:** (16) 3913.9139

**Fax:** (16) 3913.9138

**Site:** [www.ibis.com.br](http://www.ibis.com.br)

**E-mail:** [ibisribeiraoshopping@accorhotels.com.br](mailto:ibisribeiraoshopping@accorhotels.com.br)

**Suítes:** Apartamentos Standart

**Apartamentos:** 144

**Centro de Convenções:** Sim

**Salas de Apoio:** 3

**Business Center:** Sim

**Restaurante:** Sim

**Bar:** Sim (24h)

**Buffet:** 2ª a 6ª feira, das 12h às 14h30 e 19h às 22h30.

Finais de semana somente jantar a La Carte, das 19h às 22h30

**Categoria:** Econômico

**Estrutura de Lazer:** Não

**Diferenciais:** Transporte e Convênio (Localiza, STB)



## Hotel Ibis



### *Ficha Técnica*

**Name:** Hotel Ibis Ribeirão Shopping

**Address:** Avenida Braz Olaia Acosta, 691 - Tower A

**Location:** Inside the Ribeirão Shopping

**Telephone:** (16) 3913.9139

**Fax:** (16) 3913.9138

**Site:** [www.ibis.com.br](http://www.ibis.com.br)

**E-mail:** [ibisribeiraoshopping@accorhotels.com.br](mailto:ibisribeiraoshopping@accorhotels.com.br)

**Sutes:** Standart Guestrooms

**Guestrooms:** 144 units

**Convention Center:** Yes

**Support Rooms for Meetings:** 3

**Business Center:** Yes

**Restaurant:** Yes

**Bar:** Yes (24h)

**Buffet:** Monday to Friday, from 12 (noon) to 2:30 PM and from 7 PM to 10:30 PM. Weekends "La Carte" dinner only, from 7 PM to 10:30 PM

**Category:** Economy

**Leisure Structure:** No

**Special Features:** Transportation and Contracts (Localiza, STB)

# Hotel JP

## Hotel JP

O Hotel JP, classificado na categoria luxo, oferece um atendimento com padrão internacional. O Restaurante Bouganville (cozinha internacional e capacidade para 240 pessoas), american bar e bares de piscina, estacionamento privativo, traslado aeroporto-hotel-aeroporto, Business Center com completa estrutura de apoio para negócios e equipe treinada para atender eventos são alguns dos diferenciais do hotel.

Localizado em uma área de mais de 20 mil metros quadrados de área verde, oferece também dois conjuntos aquáticos (natural e aquecida), saunas seca e a vapor, salão de jogos, quadras de tênis, vôlei de areia, fitness center, recreação com atividades para adultos e crianças e campo de futebol society.



Para a hospedagem, o hotel dispõe de nove suítes (três júnior e seis executivas) e 107 apartamentos (40 standard, 43 luxos e 24 apartamentos hibiscus) com sala de estar, bar, closet e hidromassagem, conexão com internet, telefone com discagem locais e internacionais, TV a cabo, ar-condicionado, frigobar e *room service* 24 horas.

Para a realização de eventos, o hotel oferece centro de convenções com capacidade simultânea para 1.800 pessoas, amplos espaços para eventos em sala ao ar livre, salas com iluminação e refrigeração, de acordo com as necessidades e serviços profissionais e equipamento de apoio. No total são 22 salas, sendo 12 de apoio.

## Ficha Técnica

**Nome:** Hotel JP

**Endereço:** Rodovia Anhangüera, km 307

**Localização:** a 5 minutos do Novo Shopping e a 10 minutos do aeroporto

**Fone:** (16) 2101.1400

**Fax:** (16) 3629.1351

**Site:** [www.hoteljp.com.br](http://www.hoteljp.com.br)

**E-mail:** [reservas@hoteljp.com.br](mailto:reservas@hoteljp.com.br)

**Suítes:** 9 (3 Suítes Júnior e 6 Suítes Executivas)

**Apartamentos:** 107 apartamentos (40 standard, 43 luxo, 24 hibiscus). Todos oferecem ar-condicionado, TV a cabo, frigobar, *room service* 24 horas, telefone com discagem direta, internet banda larga e garagem privativa

**Centro de Convenções:** 22 salas de eventos, com capacidade que varia de 2 a 600 pessoas em uma única sala

**Salas de Apoio:** 22 salas sendo 12 salas de apoio

**Business Center:** 1 Business Center equipado com copiadora, fax, computadores com impressora e internet banda larga

**Restaurante:** Bouganville com capacidade para 240 pessoas e cozinha internacional; Flamboyant com capacidade máxima de 130 pessoas para eventos privativos

**Bar:** American Bar Anturius, Piscina Lotus e Piscina Hibiscus

**Buffet:** Não

**Categoria:** Hotel Categoria Luxo (4 estrelas - antiga classificação)

**Estrutura de Lazer:** 2 complexos aquáticos, sendo um com piscina aquecida, bar aquático, piscina infantil e jacuzzi ao ar livre. Quadra de tênis, vôlei de areia, campo de futebol society, salão de jogos, sauna seca e a vapor, fitness center, Espaço Criança com atividade monitoradas por equipe de recreação aos finais de semana

**Diferenciais:** Construção horizontal em uma área de 50 m<sup>2</sup>, sendo 20 m<sup>2</sup> de área verde. Traslado aeroporto - hotel - aeroporto como cortesia para hóspedes (agendado com antecedência)



Hotel JP

### *Ficha Técnica*

Name: Hotel JP  
 Address: Rodovia Anhanguera km 307  
 Location: 5 minutes away from the Novo Shopping Center and 10 minutes from the airport  
 Telephone: (16) 2101.1400  
 Fax: (16) 3629.1351  
 Site: [www.hoteljp.com.br](http://www.hoteljp.com.br)  
 E-mail: [reservas@hoteljp.com.br](mailto:reservas@hoteljp.com.br)  
 Suites: 9 (3 Suias Junior e 6 Executive Suites)  
 Guestrooms: 107 (40 standard, 43 Deluxe, 24 Hibiscus). All Guestrooms with air conditioned, Cable TV, 24-hour room service, Mini-Bar, Direct dialing Telephone, broadband internet and private parking  
 Convention Center: 22 meeting rooms, accommodating 2 to 600 people in one room  
 Support Rooms for Meetings: 12 of the 22 meeting rooms are used for support rooms  
 Business Center: 01 business center with copying machine, fax, computers with printers and broadband internet  
 Restaurant: Bouganville - international cuisine sitting up to 240 people; Flamboyant sitting capacity 130 people for private functions  
 Bar: American Bar Anturius, Lotus and Hibiscus Swimming Pools  
 Buffet: No  
 Category: Hotel Category Deluxe (4 stars - former classification)  
 Leisure Structure: 2 pools (one heated), pool bar, kids pool, open air Jacuzzi. Tennis court, beach volleyball, futebol society field, games room, dry and steam sauna, fitness center, Kids Space with activities monitored by the Recreation Team over the Week ends  
 Special Features: Horizontal building amidst 50 thousand m2, of which 20 thousand m2 are green area. Free Transfers airport / hotel / airport for hotel guests (should be scheduled beforehand)



# Stream Palace Hotel



53

## Rede Stream Hotelaria e Gastronomia

Um espaço acolhedor, lembrado por sua sofisticação, conforto e serviços personalizados. Foi assim que a Rede Stream Hotelaria e Gastronomia tornou-se conhecida. A rede, que reúne Black Stream Hotel, o Stream Palace Hotel e o Buffet Black Tié, está há 30 anos no mercado e já atraiu milhares de hóspedes.

Cada um dos hotéis tem sua personalidade própria: o Black Stream prima pela excelência em serviços e conforto, com referencial econômico e oferece 59 apartamentos, com ar-condicionado, mini bar, TV a cabo, telefone com linha direta e acesso à internet. Já o Stream Palace preserva a imagem de qualidade, bons serviços e permanece na categoria superior de hotelaria, dispendo de 116 apartamentos, entre standarts e suítes com ar-condicionado central, banheira de imersão ou hidromassagem, telefone com linha direta, acesso à internet, TV a cabo e mini bar. Ambos oferecem café da manhã incluso na diária e estacionamento com manobrista. Possuem serviço de lavanderia, room service 24 horas e Business Center.

Em 2005, o Stream Palace Hotel promoveu a "1ª Mostra Stream de Design" – um projeto de revitalização em 28 ambientes (apartamentos do 8º andar, cobertura e térreo), sob o comando de arquitetos de renome da cidade com uma preocupação: conservar o padrão e os aspectos históricos do prédio. O projeto arquitetônico utilizou o conceito de Retro-Fit, o que aumentou dessa forma a vida útil dos espaços e valorizou os ambientes do hotel. Os novos ambientes e os apartamentos revitalizados estão à disposição dos hóspedes. A Rede Stream atua também como um centro difusor de eventos empresariais, além de recepcionar com requinte e bom gosto eventos sociais. Para isso, oferece o Centro de Convenções e o Buffet Black Tie.

## Ficha Técnica

**Nome:** Stream Palace Hotel  
**Endereço:** Rua General Osório, 850  
**Localização:** Próximo à Prefeitura e à Choperia Pinguim  
**Fone:** (16) 3977.3939 **Fax:** (16) 3610.1007  
**Site:** [www.streamhoteis.com.br](http://www.streamhoteis.com.br)  
**E-mail:** [reservas@streamhoteis.com.br](mailto:reservas@streamhoteis.com.br)  
**Apartamentos:** 116  
**Centro de convenções:** 9 salas com capacidade variável de 10 a 400 pessoas  
**Restaurante:** Athenas (aos sábados acontece a tradicional Feijoada e durante a semana o Almoço Executivo)  
**Bar:** Eros Bar  
**Categoria:** Luxo Executivo  
**Estrutura de Lazer:** piscina, sauna, sala de massagem, fitness center, sala de leitura e cyber café  
**Diferenciais:** Suites Designs (suítes exclusivas assinadas por arquitetos), estacionamento, apartamentos para não-fumantes  
**Nome:** Black Stream  
**Endereço:** Rua General Osório, 830  
**Fone:** (16) 3977.3939  
**Fax:** (16) 3610.1007  
**E-mail:** [reservas@streamhoteis.com.br](mailto:reservas@streamhoteis.com.br)  
**Apartamentos:** 59  
**Restaurante:** Akron  
**Categoria:** Econômica  
**Diferenciais:** garantia da marca Stream, aconchego e conforto, estacionamento, apartamentos para não-fumantes e apartamentos com piso frio

## Stream Hotel and Gastronomy Chain



### *Ficha Técnica*

**Name:** Stream Palace Hotel  
**Address:** Rua General Osório, 850  
**Location:** downtown  
**Telephone:** (16) 3977.3939  
**Fax:** (16) 3610.1007  
**Site:** [www.streamhoteis.com.br](http://www.streamhoteis.com.br)  
**E-mail:** [reservas@streamhoteis.com.br](mailto:reservas@streamhoteis.com.br)  
**Guestrooms:** 116  
**Support Rooms for Meetings:** 9 rooms  
**Restaurant:** Athenas  
**Bar:** Eros Bar  
**Category:** Deluxe Executive  
**Leisure Structure:** swimming pool, sauna, massage room, fitness center and cyber coffee  
**Special Features:** Suites Designs (exclusives suites by architects), parking, guestrooms for not smoking  
**Nome:** Black Stream  
**Address:** Rua General Osório, 830  
**Telephone:** (16) 3977.3939  
**Fax:** (16) 3610.1007  
**E-mail:** [reservas@streamhoteis.com.br](mailto:reservas@streamhoteis.com.br)  
**Guestrooms:** 59  
**Restaurant:** Akron  
**Category:** Economy

# Hotel Sleep In



55

## Sleep Inn Hotel

O hotel está localizado próximo à entrada principal da cidade pela Rodovia Anhangüera e dentro do complexo do Novo Shopping. Trata-se de uma localização privilegiada da cidade, em ponto estratégico com distância de 10 minutos do aeroporto. De dentro do hotel, o hóspede tem uma visão panorâmica da cidade.

Possui comodidade para 114 apartamentos, sendo um deles adaptado para deficientes físicos. Os apartamentos de alto padrão oferecem telefone direto, ar-condicionado, TV a cabo, cofre e tomada telefônica para modem. Possui ainda um restaurante que serve café da manhã, sala de reuniões de negócios, duas salas de convenções com capacidade de até 50 pessoas e estacionamento. A área de lazer possui piscina.

O Sleep Inn Hotel também oferece serviços referenciados de lavanderia, confirmação de vôos, ginástica e musculação.



## Ficha Técnica

**Nome:** Sleep Inn Hotel

**Endereço:** Avenida Presidente Kennedy, 1400

**Localização:** ao lado da entrada principal do Novo Shopping

**Fone:** (16) 3603.0800

**Fax:** (16) 3603.0880

**Site:** [www.atlanticahotels.com.br](http://www.atlanticahotels.com.br)

**E-mail:** [siribeiraopreto@atlanticahotels.com.br](mailto:siribeiraopreto@atlanticahotels.com.br)

**Apartamentos:** 114

**Centro de Convenções:** 2 salas flexíveis com capacidade para 80 pessoas em auditório

**Business Center:** Sim

**Restaurante:** Somente para café da manhã

**Bar:** Não

**Buffet:** Somente para eventos (terceirizado)

**Categoria:** Econômica

**Estrutura de Lazer:** Piscina e fitness center

**Diferenciais:** Apartamentos amplos, estrutura de lazer, café da manhã cortesia, milhas Smiles e Vale Dotz programa de fidelidade



## Sleep Inn Hotel

Near the main access to town by the Anhangüera Highway, the hotel is located within the complex of the Novo Shopping. It features 114 comfortable guest rooms (one of which is adapted for people with special needs). All with direct dialing phones, air-conditioned, Cable TV (Net), individual safe and a special plug for modem.

The restaurant serves breakfast. The hotel has available: one room for business meetings, two convention rooms, accommodating up to 50 people, a parking place, and a swimming pool.

Laundry service, flight confirmation, gym and training area.



### Ficha Técnica

**Name:** Sleep Inn Hotel

**Address:** Avenida Presidente Kennedy, 1400

**Location:** next to the main entrance of the Novo Shopping Center

**Telephone:** (16) 3603.0800

**Fax:** (16) 3603.0880

**Site:** [www.atlanticahotels.com.br](http://www.atlanticahotels.com.br)

**E-mail:** [siribeiraopreto@atlanticahotels.com.br](mailto:siribeiraopreto@atlanticahotels.com.br)

**Guestrooms:** 114

**Convention Center:** 2 modulated meeting rooms for up to 80 people – auditorium style

**Business Center:** Yes

**Restaurant:** Breakfast only

**Bar:** No

**Buffet:** Only for events (Outsourced)

**Category:** Economy

**Leisure Structure:** Swimming Pool and fitness center

**Special Features:** Ample guestrooms, Leisure Structure, free breakfast, Smiles Miles Program and Vale Dotz fidelity program

# Comfort Hotel



57

## Comfort Hotel

Pertencente à rede Atlântica, o hotel está localizado em Ribeirão Preto na saída da Rodovia Anhangüera, ao lado do Novo Shopping. Próximo, encontra-se o Helicentro. O Comfort oferece às pessoas de negócios ou mesmo para os turistas, serviços de estacionamento, fax, telefone, lavanderia, informações turísticas, locação de automóveis e correio.

É equipado com 70 apartamentos amplos e modernos, com uma infraestrutura que inclui individualmente telefones, TV por assinatura, cofre individual, ar-condicionado, frigobar, secador de cabelo, serviço de quarto 24 horas, mesa de trabalho com conexão para computador e internet, Wi-Fi e Day Office e fechaduras eletrônicas.

Já a área de lazer possui piscina e sala de ginástica e ainda conta com restaurante próprio e bar. Possui também espaço para realização de eventos.

## Ficha Técnica

**Nome:** Comfort Hotel

**Endereço:** Avenida Pres. Castelo Branco, 2300

**Localização:** Ribeirânia

**Fone:** (16) 3629.5000

**Fax:** (16) 3629.5001

**Site:** [www.atlanticahotels.com.br](http://www.atlanticahotels.com.br)

**E-mail:** [chribeiraopreto@atlanticahotels.com.br](mailto:chribeiraopreto@atlanticahotels.com.br)

**Apartamentos:** 47 superiores, 20 luxo, 3 premium

**Centro de Convenções:** Não

**Salas de Apoio:** Não

**Business Center:** Não

**Restaurante:** Sim (*room service 24 horas e day office*)

**Bar:** Sim

**Buffet:** Não

**Estrutura de Lazer:** aparelhos de ginástica com vista para a piscina

**Diferenciais:** Ar condicionado tipo *split* (com controle remoto), TV a cabo 20", frigobar completo, secador de cabelo, ducha higiênica, box blindex, cofres individuais, telefone com linha externa e mesa de trabalho com conexão para internet



### *Ficha Técnica*

Name: Comfort Hotel  
 Address: Avenida Pres. Castelo Branco, 2300  
 Location: Ribeirânia  
 Telephone: (16) 3629.5000  
 Fax: (16) 3629.5001  
 Site: [www.atlanticahotels.com.br](http://www.atlanticahotels.com.br)  
 E-mail: [chribeiraopreto@atlanticahotels.com.br](mailto:chribeiraopreto@atlanticahotels.com.br)  
 Guestrooms: 47 Superior , 20 Deluxe , 3 Premium  
 Convention Center: No  
 Support Rooms for Meetings: No  
 Business Center: No  
 Restaurant: Yes, Room Service 24 hours and Day Office  
 Bar: Yes  
 Buffet: No  
 Leisure Structure: gym equipment overlooking the swimming pool  
 Special Features: Air conditioned – split type (w/remote control, 20" Cable TV, Full Mini-Bar, hair dryer, toilet shower, Blindex shower enclosure, individual safes, Telephone with outside line, working table with Internet connection

### Hotel Comfort

The hotel belongs to the Atlântica chain and it is located on the way out of town by the Anhangüera Highway, adjoining the Novo Shopping. It features parking place, fax, telephone, laundry, tourism information, car rental and post office. Hotel Comfort features 70 modern and comfortable rooms, each one with telephone, Cable TV, in-room safe, air conditioned, Mini-bar, hair dryer, 24 hour room service, working desk with connection for computer and internet, Wi-Fi and Day Office, electronic door-locks.

There is a swimming pool and a gym, a Restaurant and a bar. Events facilities are available.

# Hotel Vancouver



59

## Hotel Vancouver

Localizado próximo à saída da Rodovia Anhangüera e com distância de apenas 15 minutos do aeroporto, o Hotel Vancouver é considerado como um dos melhores lugares para se realizar uma estadia em Ribeirão Preto.

Oferece uma estrutura de 52 amplos apartamentos, serviços de estacionamento, fax, telefone, cofre coletivo central, lavanderia, informações turísticas, Bussiness Center, locação de automóveis e correio.

Para a realização de eventos, o hotel dispõe de salas próprias para convenções, seminários, treinamentos, reuniões, exposições e palestras. Tudo com infraestrutura necessária e de qualidade. São quatro salas, com capacidade para atender de 50 a 120 pessoas sentadas, em auditórios climatizados e que contam com suportes de DVD, TVs de 29 polegadas, computadores, data-show, flip chart, retroprojektor, vídeo-cassete e sistema de som completo.



## Ficha Técnica

**Nome:** Vancouver Hotel

**Endereço:** Rua Edson Souto, 500

**Localização:** Lagoinha, paralelo à Anhangüera, entre a Unimed e Rodonaves e Próximo ao Novo Shopping

**Fone/Fax:** (16) 3965.9500

**Site:** [www.vancouverhotel.com.br](http://www.vancouverhotel.com.br)

**E-mail:** [vancouverhotel@terra.com.br](mailto:vancouverhotel@terra.com.br); [comercial@vancouverhotel.com.br](mailto:comercial@vancouverhotel.com.br); [reservas@vancouverhotel.com.br](mailto:reservas@vancouverhotel.com.br); [gerencia@vancouverhotel.com.br](mailto:gerencia@vancouverhotel.com.br)

**Suítes:** 52 apartamentos e 103 leitos tanto casal, quanto duplo

**Apartamentos:** 52

**Centro de Convenções:** 3 salas de eventos (acomodações para 30 pessoas, 60 pessoas e 100 pessoas em auditório)

**Business Center:** Sim

**Restaurante:** capacidade para 40 pessoas (possui serviço de almoço e jantar somente terceirizado e fechado com antecedência)

**Bar:** Não

**Buffet:** Terceirizado

**Categoria:** Econômica

**Estrutura de Lazer:** Não

**Diferenciais:** Arquitetura, transporte / convênios e parceiras



## Hotel Vancouver

The Vancouver located close to city exit by the Anhangüera Highway, 15 minutes driving distance from the airport is considered as one of the best places to stay in Ribeirão Preto.

It features 52 comfortable guestrooms, parking, fax, telephone, safe at reception, laundry service, parking, tourist information, business center, car rental and post office service.

The hotel has its own meeting rooms for conventions, seminars, training sessions, meetings, exhibitions and conferences. There are four meeting rooms, that can accommodate (seated) 50 to 120 people in air-conditioned auditoriums. Full support is available: DVD, 29-inch TVs, computers, data-show, flip chart, overhead projector, video and full sound system.



## *Fidra Tenica*

Name: Vancouver Hotel

Address: Rua Edson Souto, 500

Location: Lagoinha, parallel to Anhangüera highway, between Unimed and Rodonaves and close to the Novo Shopping Center

Telephone/Fax: (16) 3965.9500

Site: [www.vancouverhotel.com.br](http://www.vancouverhotel.com.br)

E-mail: [vancouverhotel@terra.com.br](mailto:vancouverhotel@terra.com.br); [comercial@vancouverhotel.com.br](mailto:comercial@vancouverhotel.com.br); [reservas@vancouverhotel.com.br](mailto:reservas@vancouverhotel.com.br); [gerencia@vancouverhotel.com.br](mailto:gerencia@vancouverhotel.com.br)

Suites: 52 Guest Rooms

Guestrooms: 52

Convention Center: 3 Meeting rooms, (for 30 people, 60 people and 100 people) auditorium style

Business Center: Yes

Restaurant: Capacity: 40 people (Lunch and dinner outsourced, only upon previous request )

Bar: No

Buffet: Outsourced

Category: Economy

Special Features: Architecture, transportation, contracts, partnerships

## Parque permanente de exposições

Localizado na Avenida Orestes Lopes de Camargo, ao lado do Aeroporto Leite Lopes, o Parque Permanente de Exposições conta com infra-estrutura para a realização de eventos de diversas naturezas, tais como feiras e exposições diversas, campeonatos de hipismo, rodeios, shows e festas. A área total do parque é de 230 mil metros quadrados, sendo este espaço distribuído em diversos recintos cobertos, área verde, pistas para rodeios e hipismo, área para estacionamento, pavilhões de exposições, salão de convenções, salas de apoio, baias, recinto para leilões, quiosques para lanchonetes e prédios para restaurantes.

## Centro de Convenções

O Centro de Convenções de Ribeirão Preto oferece uma avançada infra-estrutura para a realização e o sucesso de pequenos, médios e grandes eventos. São ambientes dimensionados para públicos diferenciados. A 15 minutos do Aeroporto Leite Lopes, o Centro de Convenções de Ribeirão Preto está situado em um ponto privilegiado da cidade: cercado pelos melhores hotéis, restaurantes e centros comercial e financeiro. Permite a realização de vários eventos simultaneamente. Conta com salas flexíveis e multifuncionais para eventos de grande porte, que podem receber desde pequenas reuniões até grandes congressos e comemorações.

## CENACON

Centro Nacional de Convenções de Ribeirão Preto está localizado há 200 metros do Novo Shopping, a cinco minutos do centro da cidade e a 10 minutos do aeroporto, próximo às principais rodovias de acesso a Ribeirão Preto. O local oferece espaço para a realização de diversos tipos de eventos: desde feiras, congressos e simpósios a palestras e workshops.

## Permanent Exhibitions Park

It is located at the Avenida Orestes Lopes de Camargo, very close to the Leite Lopes Airport. It has the full infrastructure to house events such as trade fairs and different exhibitions, horseback riding competitions, rodeos, shows and festivals. The total area of 230 thousand square meter features several roofed spaces, green areas, tracks for rodeo and equestrian sports, parking lot, exhibition pavilions, convention meeting room, support rooms (adjoining), stables, special places for auctions, kiosks for fast food and restaurant buildings. Several events such as the FEAPAM – Farming Fair of the Alta Mogiana and the Ribeirão Rodeo Music, are held at this venue.

## Convention Center

The Ribeirão Preto Convention Center features a very modern infrastructure. Spaces have different sizes to meet the needs of different audiences. The Center located 15 minutes away from the Airport Leite Lopes is surrounded by the best hotels, gastronomy options and close to the main commercial and financial centers. It is a reference for holding symposia, congresses, launchings, shows, workshops and exhibitions. It is a modern building where several events can take place simultaneously. The meeting rooms are modulated and multifunctional for conventions and events that can hold from small business meetings to huge congresses and celebrations.

## CENACON

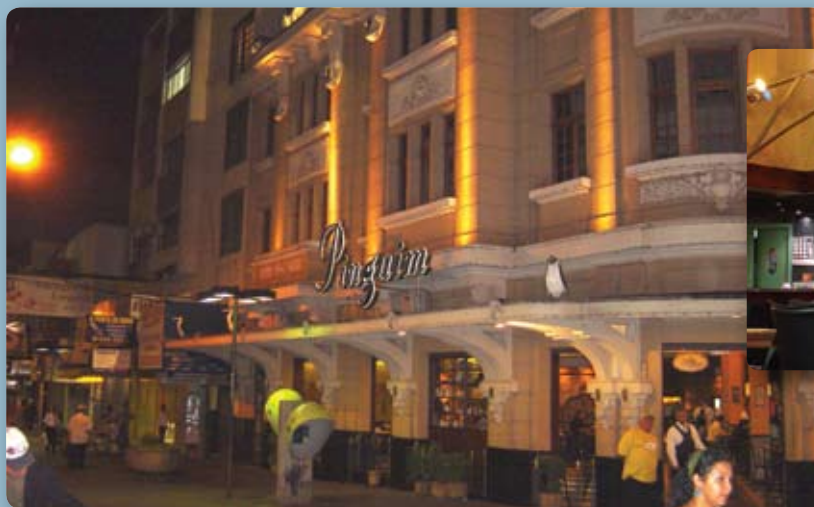
National Center of Conventions of Ribeirão Preto features a privileged location 200 meter away from the Novo Shopping Center, and five minutes from the downtown area and 10 minutes drive to the airport, and very close to the main highways of access to Ribeirão Preto. The venue has enough space to accommodate different types of events: trade fairs, congresses and ad symposia, conferences and workshops.



*Vida  
Noturna.*

*Bares e Restaurantes  
Bars and Restaurants*

*Night  
Life.*



Inaugurado em 10 de novembro de 1943, o Pingüim é um dos cartões de visita de Ribeirão Preto por ter o chope mais famoso do país. A tradicional choperia foi fundada por Nicolás Miranda e fica no Edifício Diederichsen, também no Quarteirão Paulista, onde inicialmente funcionou o Snooker Pingüim.

Várias lendas e histórias são contadas sobre o estabelecimento, como a de que a bebida seria diferenciada pelo fato de uma serpentina trazer o chope direto da fábrica para o copo do consumidor. Albano Celini, que em 1965 comprou a famosa choperia, registrou que aproximadamente 2 mil pessoas, diariamente, consumiam mais de 2 mil litros de chope, servidos em tulipas de cristal em um processo de congelamento da cantina passando por mais de 800 metros de serpentina até a saída da bomba.

Os novos proprietários passaram a administrar o lugar em 1983, que é conhecido como Pingüim I. Em 1977, a direção da choperia inaugurou o Pingüim II em frente ao primeiro, no Edifício Meira Júnior, também situado no Quarteirão Paulista, o que aumentou a capacidade de fornecimento da choperia. Ribeirão ainda conta com duas filiais do Pingüim, uma no Shopping Santa Úrsula e outra no Ribeirão Shopping.

Em 1990, a Câmara Municipal aprovou uma lei de preservação do espaço do Pingüim I, para que não seja licenciado outro tipo de comércio no local, que não seja choperia. O objetivo da lei é manter a tradição do consumo da bebida e as origens do estabelecimento, que atrai turistas brasileiros e estrangeiros.

The "Pingüim", inaugurated on November 10th 1943, is one of the "visiting cards" of Ribeirão Preto for serving the most famous chope (draft beer) in the Country. The traditional choperia (draft beer pub) was founded by Nicolás Miranda and it is located in the Edifício Diederichsen, also at the Quarteirão Paulista, where at the very beginning there was the Snooker Pingüim.

Every day, around 2 thousand people drink over 2 thousand liters of draft beer, served in crystal tulips going through an 800 meter cooling worm before getting to the faucet dispenser.

The current owners of Pingüim started managing the place in 1983, under the name of Pingüim I. In 1977, Pingüim II opened in front of the first one, at the Edifício Meira Júnior, also located at the Quarteirão Paulista, which increased the supplying capabilities of the choperia. Ribeirão has another two branches of Pingüim, one at the Shopping Center Santa Úrsula and the other at the Ribeirão Shopping Center.

In 1990, the Municipal Chamber approved a preservation law for the space of Pingüim I: No other type of shop could settle down there, except for a draft beer pub.

## Endereços:

Rua General Osório, 389 | Telefone: (16) 3610-8258 | Rua São José, 933 (Shopping Santa Úrsula) | Telefone: (16) 3625-1236  
Av. Cel. Fernando Ferreira Leite, 1540 (Ribeirão Shopping) | Telefone: (16) 3620-2919

*Venha fazer  
seu evento  
com a gente.*

64



**Multstar Promoções e Eventos**  
mult@siae.com.br

# Água Doce Cachaçaria



65

Tudo começou em 1990 com um estabelecimento bem pequeno em Tupã, interior de São Paulo. Desde que abriu, a casa foi um sucesso. Depois, novas lojas foram abertas pelo interior do Estado e através das franquias chegaram a várias cidades do Brasil, tais como Cuiabá e Sinop (MT), Belém (PA), Maceió (AL), Blumenau e Joinville (SC), Porto Alegre e Caxias do Sul (RS), Campo Grande (MS) e várias cidades do Paraná e de Minas Gerais. A rede possui 90 casas abertas pelo Brasil e o padrão dos petiscos, bebidas e do ambiente é sempre o mesmo.

Em Ribeirão Preto existem duas unidades da Água Doce. A Cachaçaria da Av. Portugal foi inaugurada em 1996. O bar comporta 260 pessoas que podem assistir a DVDs musicais enquanto bebem uma cerveja gelada. Já a Cachaçaria da Av. Independência pode receber 550 pessoas e possui alguns diferenciais, como american bar, lounge, decoração e iluminação exclusiva. Nesta unidade é servido chope e o som ambiente é animado por música ao vivo. As duas casas ficam abertas todos os dias.

A Água Doce Cachaçaria possui um cardápio bem variado, com petiscos e cachaças avaliadas por profissionais do ramo, com uma classificação que varia de uma a cinco estrelas. Além disso, tem uma variedade de batidas e coquetéis. Existe também um serviço exclusivo de Van que leva e traz os clientes com segurança, mediante agendamento.

No ano de 2005, a Cachaçaria de Ribeirão conquistou por três vezes o título de melhor bar da cidade, em três pesquisas Top Of Mind feitas no Município. Vale a pena conferir.

There are two Água Doce units in Ribeirão Preto, opened daily. The Cachaçaria at Av. Portugal accommodates 260 people and serves beer with DVDs music. On the other hand the Cachaçaria at Av. Independência holds 550 people and features an American bar, a lounge and exclusive decoration and lighting. Here the patrons will enjoy their chope while listening to live music. Interesting and varied menu, with canapés and appetizers, special cachaças, classified with one to five stars, a large selection of batidas and cocktails. Van service upon request – it brings and takes back clients in all security. In 2005, the Cachaçaria from Ribeirão conquered three Top Of Mind titles.

## Endereços:

Av. Portugal, 938 • Telefone: (16) 3623-2224 | Av. Independência, 1534 • Telefone: (16) 3931-5553

Não importa a estação do ano, seja no verão ou inverno, Ribeirão Preto está sempre aquecida, seja pelo clima característico da cidade ou mesmo pelos agitos que rolam nas casas noturnas ou em festas universitárias.

A juventude transborda nas festas tradicionais que acontecem todos os anos, como a Festa do Cafona, da Fantasia, Carnabeirão, entre outras. Além destas, há também aquelas cotidianas, que acontecem em lugares sofisticados proporcionando sempre uma boa diversão.

Seja no Pinguim, apreciando um bom chope, como também na Cachaçaria ou comendo em um dos muitos restaurantes que a cidade oferece, em Ribeirão Preto o turista ou morador da cidade sempre encontra excelentes opções.

*Lazer e Cultura*  
*Leisure and Culture*



## Cinemas | Cinemas

### Cineclub Caum

Completo 28 anos em 2007 e desenvolve atividades culturais em toda a região - 808 lugares  
Rua São Sebastião 920  
[www.cineclubcaum.org](http://www.cineclubcaum.org)

### Cinemais

Shopping Santa Úrsula - 8 salas  
Rua: São José 933  
[www.cinemaisonline.com.br](http://www.cinemaisonline.com.br)

### Cinemark

Novo Shopping - 11 salas  
Av. Presidente Kennedy 1.500  
[www.cinemark.com.br](http://www.cinemark.com.br)

### UCI Ribeirão Preto

Ribeirão Shopping - 11 salas  
Av. Cel Fernando Ferreira Leite 1540  
[www.ucinemas.com.br](http://www.ucinemas.com.br)

## Clubes Recreativos | Clubs Recreativos

**Clube de Regatas** - Rod. Cândido Portinari Km 321  
[www.clubederegatas.com.br](http://www.clubederegatas.com.br)

**Ipanema Clube** - Rua Arthur Diederichsen, 255  
[www.ipanemaclube.com.br](http://www.ipanemaclube.com.br)

**Ipê Golf Club** - Anel Viário - Zona Sul - saída Km 317  
[www.ipegolfclub.com.br](http://www.ipegolfclub.com.br)

**Magic Gardens** - Av. Jornalista Antônio Carlos Pinho Santana, 2501  
[www.magicgardens.com.br](http://www.magicgardens.com.br)

**Sociedade Recreativa e de Esportes** - Av. 9 de Julho, 299  
[www.recra.com.br](http://www.recra.com.br)

**Sociedade Hípica de Ribeirão Preto** - Rua Pedro Barbieri s/nº  
Chácara Hípica

**Tennis Country Club** - Rod. SP 328 Km 311  
(Rodovia Ribeirão Preto-Bonfim Paulista)

**Splash Beach** - Rod. SP 328 Km 311  
(Rodovia Ribeirão Preto-Bonfim Paulista) - [www.splashbr.com.br](http://www.splashbr.com.br)

## Teatros | Theatros

**Teatro Municipal** - Alto do Morro São Bento

**Teatro de Arena "Jaime Zeiger"** - Alto do Morro São Bento

**Teatro de Arena** - Vila Tecnológica - R. das Tecnologias s/nº

**Theatro Pedro II e Meira Júnior** - R. Álvares Cabral, 370

**Teatro Auxiliadora** - R. Mariana Junqueira, 870

**Teatro USP - Capela Cultural** - Campus da USP Ribeirão Preto

**Teatro USP** - Tulha - Campus da USP Ribeirão Preto

**Teatro Bassano Vaccarin** - Campus da Unaerp

**Teatro do SESC** - R. Tibiriçá, 50

## Museus | Museums

**Museu Histórico e de Ordem Geral "Plínio Travassos dos Santos"**

Av. do Café, s/nº - Campus da USP

**Museu do Café "Francisco Schmidt"** - Av. do Café, s/nº - Campus da USP

**Museu da Imagem e do Som "José da Silva Bueno"** - Praça Alto de São Bento

**Museu de Arte de Ribeirão Preto** - R. Barão do Amazonas, 323

**Museu Municipal da 2ª Guerra Mundial** - R. Liberdade, 182

## Templos | Temples

**Catedral Metropolitana** - afrescos de Benedito Calixto - Praça das Bandeiras

**Santuário das Sete Capelas** - idealizado por monges beneditinos  
Morro do São Bento

**Templo Budista "Tohoku Nambei Honganji"** - R. Colômbia 233

## Natureza | Natureza

**Bosque Municipal Fábio de Sá Barreto** - R. Liberdade s/nº

**Jardim Japonês** - Bosque Municipal "Fábio Barreto"

**Parque Municipal "Prefeito Luiz Roberto Jábali"** - Av. Costábil Romano

**Parque Municipal "Dr. Luiz Carlos Raya"** - R. Severino Amaro dos Santos, Jd.Botânico

## Bares/Chopperias | Cafeterias

**Água Doce Cachaçaria**  
Bar do Nelson (comida caseira)

Barmania (som ao vivo)

Casa Vinte

Cervejarium

Chopp Time Street

Gran Coffe

Pingüim

Planet Motos

Porto Açai

S.A Bar e Restaurante

United Steaks

Villa-Lobos Piano's Bar

Mousse Cake Café  
Paraler Café e Letras

Fran's Café

### Cantinas

Cantina 605

Trattoria Boulevard

### Churrascarias

Churrascaria Gaúcha

Churrascaria Ribeirão

Coxilha dos Pampas

## Para Dançar

Bronze Night Club

Café Cancum

Pizzaria e Choperia La Vecchia

Sunshine Club

### GLS

Alternativo Fever Club

### Frutos do Mar

Curva de Rio

Farol da Barra

## Restaurantes

Adega Leone

Araucária Restaurante e Bar

Barbacoa

Bella Sicilia

China in Box e Brevitá

Duets

Fofó Restaurante

Francesco

La Pirâmide

Mabruk Arabian Food

Mirai Japonese Food

Napoleon

Os Ciprestes

Recreativa

Restaurante Athenas

Restaurante Café Cancum

Sushizen

Viva México

### Pizzarias

Aletti da Pizza

La Dolce Vitta

Pizzaria e Choperia La

Vecchia Villa

Pizzaria Ribeirão

Pizzaria Via Luce

Pizzaria Zio Totó

# Shoppings

Por estar localizada próxima a importantes centros consumidores, Ribeirão Preto tem um comércio forte, que é impulsionado pela presença de três shopping centers. O acesso a esses centros de consumo é facilitado devido à boa qualidade de infra-estrutura de transportes e comunicação, o que faz com que os moradores de Ribeirão Preto e das cidades vizinhas constituam um forte público para estes espaços.

Ribeirão Preto retail market is indeed boosted up by the three shopping centers. The shopping centers are housed in modern buildings and continuously innovate their decoration, to celebrate special days and dates, they promote cultural events, such as shows and exhibitions, and they always feature the best there is in entertainment and leisure, with restaurant and food piazzas, cinemas, choperias (draft beer pubs), bookstores, among other services.

## Ribeirão Shopping

Possui dois pisos com 218 lojas e estacionamento com 3.717 vagas.  
Av. Cel. Fernando Ferreira Leite, 1540  
SAC: 16 3902.1060  
[www.ribeiraoshopping.com.br](http://www.ribeiraoshopping.com.br)



## Ribeirão Shopping

Ribeirão Shopping  
218 stores  
Av. Cel. Fernando Ferreira Leite, 1540  
Telephone SAC: 16 3902.1060  
[www.ribeiraoshopping.com.br](http://www.ribeiraoshopping.com.br)

## Novo Shopping

Possui 258 lojas, além da unidade do Poupatempo  
Av. Presidente Kennedy, 1500  
Telefone: 3603-2400  
[www.novoshopping.com](http://www.novoshopping.com)



## Novo Shopping

258 stores  
Av. Presidente Kennedy, 1500  
Telephone: (16) 3603-2400  
[www.novoshopping.com](http://www.novoshopping.com)

## Shopping Santa Úrsula

Possui 92 lojas e estacionamento com 8.100 vagas  
Rua São José, 933  
Telefone: 2102-7400  
[www.santaursulashopping.com.br](http://www.santaursulashopping.com.br)



## Shopping Santa Úrsula

92 stores  
Rua São José, 933  
Telephone: (16) 2102-7400  
[www.santaursulashopping.com.br](http://www.santaursulashopping.com.br)

Os cinemas de Ribeirão Preto fazem parte do seleto grupo de empresas de exibição que participam do circuito de lançamentos nacionais de filmes, que abrange as principais cidades brasileiras.

A programação de filmes das salas de cinemas da cidade está sempre recheada de grandes lançamentos

## CINEMAIS

O Cinemais está presente em nove cidades localizadas em quatro Estados brasileiros, entre elas Ribeirão Preto. Em todo o País, a rede oferece 46 salas de exibição cinematográfica. Conta com o que há de mais moderno em equipamentos de projeção e sonorização. Os complexos são projetados para oferecer total conforto, antes, durante e depois da exibição dos filmes. As salas possuem sistemas de projeção (Simplex) totalmente automatizados, processadores de som digitais (Dolby e DTS), caixas de som e telas de alta qualidade, poltronas com porta-copos, sinalização de piso, isolamento acústico e circuito fechado de TV com monitoramento. As bombonnières Cinemais contam com um sistema de vendas totalmente informatizado que facilita o atendimento. O espaço oferece pipoca, bebidas, chocolates, bombons, confeitos, drops, além de várias outras opções.

### Localização:

**Dentro do Shopping Santa Úrsula**

**Rua São José, 933**

## CINEMARK

A rede Cinemark está presente em 13 países das três Américas, além de Taiwan, na Ásia. Hoje conta com cerca de 3 mil salas espalhadas no mundo. Precursora e especializada no conceito multiplex no País, a rede Cinemark chegou no Brasil em 1997 e já está inserida em nove Estados. Conta com 302 salas, divididas em 35 complexos. A rede tem projetos para incentivar o desenvolvimento do mercado cinematográfico no Brasil. São exemplos desse trabalho, o “Projeto Escola” e o “Projeto Brasil”, que incentivam o cinema nacional. Em Ribeirão Preto, o Cinemark possui 11 salas e um sistema de venda que oferece pipoca, bebidas, entre outras.

### Localização:

**Dentro do Novo Shopping**

**Av. Presidente Kennedy, 1500**

## UCI

A UCI possui em Ribeirão Preto 11 salas, com 2.274 poltronas, inauguradas no ano de 1998 e construídas de forma a minimizar distrações e captar a total atenção da audiência. Cada poltrona foi estrategicamente colocada para ter uma perfeita visualização da apresentação. As salas atendem a um público entre 120 e 400 pessoas. A UCI reconhece a crescente integração entre negócios e entretenimento e desenvolveu excepcionais facilidades para conferências, palestras e sessões exclusivas de filmes para funcionários e clientes. Possui salas com projeção digital. Para a conveniência do espectador, a UCI disponibiliza versões especiais dos combos (pipoca com refrigerante) para atender ao seu público.

### Localização:

**Dentro do Ribeirão Shopping**

**Av. Cel. Fernando Ferreira Leite, 1540**

The cinemas in Ribeirão Preto are part of a selected group of film exhibitors that participate in the circuit of Brazilian film launchings, encompassing the main cities of the Country.

The movie programs at cinemas in town are always showing great premieres.

## Theatro Pedro II

Dona de uma arquitetura histórica espetacular, com vários exemplares preservados, Ribeirão Preto tem também um dos teatros mais imponentes do país: o Theatro Pedro II que foi inaugurado em 1930, impulsionado pelo apogeu econômico da década passada em decorrência das lavouras do café. O crack da bolsa de Nova York em 1929 e a crise econômica mundial refletiram na construção do teatro. Mas, mesmo assim, a obra surgiu como símbolo de poder da sociedade cafeeira. Durante cinco décadas, o Pedro II foi o principal símbolo cultural de Ribeirão Preto: tornou-se centro de acontecimentos políticos e sociais. Grandes companhias teatrais e operísticas do exterior e corpos de baile do País se apresentaram nele.

Após sofrer um incêndio, no ano de 1980, foi tombado em 1982. Depois de um período de restauro arquitetônico e modernização, o prédio foi reinaugurado em 1996, preservando a memória e colocando-o como o terceiro maior teatro de ópera do país.

O projeto do teto do Theatro Pedro II é da artista plástica Tomie Ohtake. Para cobri-la foram feitas duas cúpulas de gesso estrutural, uma delas recortada. Entre elas foram afixadas lâmpadas especiais, criando um efeito escultural entre os recortes. Um lustre de cristal de 1.400 quilos, com 2,70 metros de altura por 2,2 metros de largura completa a obra. É a única parte do teatro com uma intervenção de estilo moderno que teve como fonte de inspiração o L'Ópera de Paris. Tem capacidade para 1.580 lugares.



## Pedro II Theater

Inaugurated in 1930 it materialized as the symbol of the power of the coffee society. During 50 years the Pedro II Theater was the most important cultural symbol of Ribeirão Preto. It was inscribed on the preservation list after catching fire in 1980 and being re-inaugurated in 1996 after restoration. Tomie Ohtake, the well-known visual artist, was responsible for the project of the internal cupola.

It is the only part of the theater that shows modern lines, inspired after the L'Opéra of Paris. It is the third largest opera theater in the Country.

## Arena Theater

With the project by Jaime Zeiger, the Arena was inaugurated in 1969 on a 6 thousand- square meter area. It is the first Arena Theater in the interior of the State of São Paulo. It had to undergo some renovations in 1986 and was re-inaugurated in 1987. It sits 2 thousand people, excellent acoustics and since

it was first opened hosted famous names of the MPB (NT Brazilian Popular Music) such as Toquinho, Vinícius de Moraes, Hermeto Pascoal, Nei Matogrosso, among others.



## Municipal Theater

It was inaugurated in 1969; modern architecture; sits 515 people. Has undergone several refurbishings. It is regarded by the Inacem (National Institute of Performing Arts) as one of the five best theaters in the Country and

third in the State of São Paulo. It features one of the best lighting systems.



## Teatro de Arena

Em 1969 foi inaugurado o Teatro de Arena, idealizado por Jaime Zeiger. Construído numa meia-encosta, em uma área de aproximadamente 6 mil metros quadrados, Zeiger realizou pesquisas em vários países da Europa e Oriente Médio para a escolha do local ideal, com topografia que favorece a qualidade acústica. Este foi o primeiro teatro de arena construído no interior do Estado de São Paulo. Tem capacidade para 2 mil pessoas.

## Teatro Municipal

Inaugurado em 1969, conta com linhas modernas e tem capacidade para 515 pessoas. Por ser um lugar arborizado e amplo, é usado também para eventos culturais. O teatro já passou por várias reformas, entre elas a reformulação da fachada que representa um pássaro de asas abertas, uma alusão à liberdade de criação. Após várias mudanças, foi considerado pelo Inacem (Instituto Nacional de Artes Cênicas) como um dos cinco melhores teatros do país e o terceiro do Estado de São Paulo. Hoje tem um dos melhores sistemas de som iluminação.

*In addition to these three main theaters the city has also the Theater Auxiliadora, Theater USP – Cultural Chapel, USP Tulha and the Theater Bassano Vaccarini – located at the University of Ribeirão Preto.*

*Além destes três principais teatros, a cidade conta também com o Teatro Auxiliadora, Teatro USP – Capela Cultural, USP Tulha e o Teatro Bassano Vaccarini – instalado na Universidade de Ribeirão Preto.*



## Museu do Café

A história do café em Ribeirão Preto pode ser vista em um rico acervo disponível no Museu do Café “Francisco Schmidt”, localizado no campus da USP. O museu abriga uma coleção de objetos, fotos e documentos do período áureo do café e por isso é considerado importante museu que oferece uma mostra histórica da cultura paulista cafeeira dos séculos XIX e XX. Inaugurado em 20 de janeiro de 1955, o museu mostra a ascensão e queda dos senhores e reis do café. Ao redor do imponente casarão, há um parque botânico com 47 espécies de árvores, incluindo a centenária e rara Curupita. Aos domingos, acontece o Projeto Café da Manhã que promove atividades artísticas e de lazer, ao som de um agradável chorinho.

## Museu Histórico e de Ordem Geral “Plínio Travassos dos Santos”

O Museu Histórico e de Ordem Geral “Plínio Travassos dos Santos”, instalado na antiga sede da fazenda Monte Alegre, foi construído em 1870, sendo um dos poucos edifícios da época. A planta tem forma de “L”. Fundado em 28 de março de 1950, possui acervo variado, distribuído entre sala da República, numismática, etnografia, mineralogia, etnologia indígena, sala de artes, peças históricas de Ribeirão Preto e região, botânica, zoologia, fotografias, pavilhão Duque de Caxias e história do café.

## MIS

O Museu da Imagem e do Som “José da Silva Bueno” foi criado em 13 de abril de 1978. O acervo do MIS está distribuído em iconografia, discos, aparelhos de rádio, fitas de rolo e cassete, máquinas de cinefotografia, fotos, gravadores, aparelhos de som e documentos da história dos veículos de comunicação.

## MARP

Inaugurado em 22 de dezembro de 1992 o MARP-Museu de Arte de Ribeirão Preto foi criado com o objetivo de reunir todo o acervo de artes plásticas da Prefeitura, obras do SARP-Salão de Arte de Ribeirão Preto e do SABBART-Salão Brasileiro de Belas Artes adquiridas pelo município. Em 2000, o MARP recebeu o nome de “Pedro Manuel Gismondi”.

## Museu da Segunda Guerra Mundial

O Museu Municipal da Segunda Guerra Mundial “Expedicionário José Vivanco Solano” conta com acervo de documentos, equipamentos e vestimentas que pertenceram aos combatentes da Segunda Guerra Mundial. Fica na rua Liberdade, 182, bairro Campos Elíseos.

## Arquivo Público e Histórico de Ribeirão Preto

Criado em 1992, o Arquivo Público e Histórico de Ribeirão Preto, considerado de valor histórico-cultural, reúne documentos, fotografias, artigos, teses e dissertações sobre a história da cidade. É fonte de consulta e estudos para pesquisadores de diversas áreas. Fica na rua José da Silva 915, Jd. Paulista.

Recalling the history and the feats that were a milestone of a civilization; this is what the museums of Ribeirão Preto are, they keep the vivid memory of the golden ages of the city. The Museums are: the Coffee Museum – located at the USP campus, it houses a collection of objects, photographs and documents related to the coffee saga.; the “Plínio Travassos dos Santos”; the Historical Museum and of the “Ordem Geral”; the “José da Silva Bueno”, MIS – Museum of Image and Sound and the MARP – Art Museum of Ribeirão Preto



## Clubes Recreativos

Ribeirão Preto conta com vários clubes recreativos que reúnem a comunidade local durante todo o ano, seja nas atividades esportivas e de lazer ou em eventos festivos e culturais realizados periodicamente. Um dos mais tradicionais é a Sociedade Recreativa e de Esportes de Ribeirão Preto, que, em 2006, comemorou seu centenário.

## Social and Sports

The clubs recreativos in Ribeirão Preto portray an authentic style of community life, bringing together in a unique way all their members. The city is per se a leisure hub as it assembles a diversity of clubs that carry, each one of them a particular trait. The city has several clubs, namely the “Associação Portuguesa”, “Caiçara Country Club”, “Clube de Regatas”, “Iate Clube”, “Ipanema Clube”, “Palestra Itália”, “Sociedade Recreativa e de Esportes”, “Sociedade Hípica”, “Tennis Country Club”, “Magic Garden”, “Splash Parque” and the “Aeroclube” Ribeirão Preto.



Vai ser difícil resistir.



Rua General Osório, 389 | Tel.: (16) 3610-8258  
Rua São José, 933 (Shopping Santa Úrsula)  
Tel.: (16) 3625-1236  
Av. Cel. Fernando Ferreira Leite, 1540  
(Ribeirão Shopping) | Tel.: (16) 3620-2919

Av. Portugal, 938 | Tel.: (16) 3623-2224  
Av. Independência, 1534 | Tel.: (16) 3931-5553



## Urbanista que ampliar o Bosque Fábio Barreto

Em 1945, o urbanista José de Oliveira Reis, que foi chefe da Comissão do Plano da Cidade e diretor do Departamento de Urbanismo da Cidade do Rio de Janeiro, elaborou o primeiro Plano Diretor de Ribeirão Preto. Entre outras providências, previu a ampliação da área que já era ocupada pelo Bosque Municipal Fábio Barreto, no Morro do São Bento, e a criação de um parque nas imediações do córrego do Tanquinho.

## Em Ribeirão, vá aos parques

Ribeirão Preto soma 505.910 metros quadrados de parques. O mais antigo, e tradicional, é o do Morro do São Bento, que abriga o Bosque Municipal Fábio Barreto, o mirante Coronel Alfredo Condeixa Filho e o Jardim Japonês. Além destas instalações, o parque tem ainda duas trilhas em meio à mata preservada, remanescente da mata atlântica, um dos poucos que ainda resistem à urbanização no interior paulista. O parque guarda raridades, como uma espécie de peroba com quase 300 anos.

Por muito tempo, este foi o único parque da cidade. A partir do ano 2000, foi inaugurado o Parque Luiz Roberto Jábali, na avenida Costábile Romano, com 152 mil metros quadrados, a área de parque mais generosa da cidade depois do Morro de São Bento, que conta com 250.870 metros quadrados.

O Parque Roberto Jábali foi instalado em uma área de antiga exploração de basalto. Esta rocha foi formada de erupções vulcânicas ocorridas há cerca de 130 a 60 milhões de anos. Um conjunto de cachoeiras e lagos artificiais compõe a paisagem ao redor de uma praça de eventos, que é entrecortada por trilhas para passeios de bicicleta e caminhadas.

Já o Parque Luis Carlos Raya é o caçula da galeria de áreas verdes da cidade,

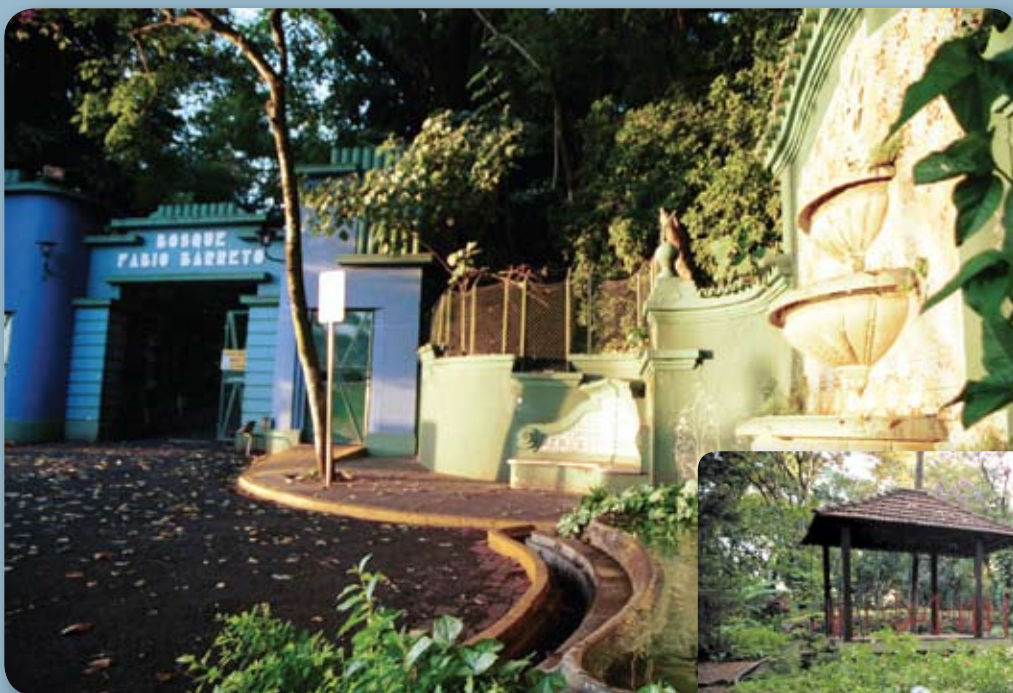
e também o menor deles. São 39.560 metros quadrados no bairro Jardim Botânico. Também tem lagos e cachoeiras artificiais, além de um palco de 600 metros quadrados.

Além destes três parques frequentados por todas as faixas etárias da população, a cidade oferece também o Tom Jobim, localizado na zona norte da cidade, com 63.480 metros quadrados de área, um lago e trilhas para caminhadas.

Outros dois parques estão sendo gestados pela administração pública. Um deles abrirá o Horto Municipal, localizado nas proximidades da Mata de Santa Tereza, para a visitação pública. O segundo parque vai ocupar uma área próxima do terminal de petróleo, na região norte.

### Mirante para 180 pessoas

Construído por funcionários do Bosque Fábio Barreto, o mirante "Coronel Alfredo Condeixa Filho" tem cerca de 45 metros de altura e área de 200 m<sup>2</sup> e proporciona vista privilegiada da cidade, logo atrás do Jardim Japonês, que tem plantas doadas pela comunidade nipônica local.



## *Redutos verdes e frescos na cidade*

For those living in urban areas, but still wanting to keep close to nature and attach tremendous importance to good health and well being, Ribeirão Preto has the exact places that meet with this “healthy” requirements.

One of those is the Park Mayor Roberto Jábali, former Park Curupira, with almost 152 thousand square meters, located in an area that had been used to exploit basalt. At the ecological park “Maurílio Biagi” the public can enjoy a 140 thousand square meter area and appreciate the works of renowned Bassano Vaccarini (visual artist- sculptor and painter).

On the Praça Alto do São Bento, the highest point of town there is 20-meter high bronze sculpture featuring the Sacred Heart of Jesus by Frei Casemiro Maria Mazzetti.

The Japanese Garden, in the Municipal Woods “Fábio Barreto”, features very dense vegetation and a strong influence of the Japanese landscaping. The remarkable scenario encompasses lakes, carps, flowers, bridges, benches, kiosks and ornamental plants from Japan.

Population and visitors of Ribeirão Preto have other very quiet and pleasurable choices, such as the Park “Dr. Luiz Carlos Raya”, located South of the city. It is very suitable for sports fans, as it blends natural beauty, a small waterfall, a lake, a pond, and areas for events, tracks and special areas for games.





### Janeiro

#### Encontro Nacional de Folia de Reis

O Encontro Nacional de Folia de Reis acontece todos os anos com o objetivo de preservar a cultura religiosa popular em seus diversos segmentos. O Encontro de Folia de Reis reúne dezenas de companhias de todo Brasil e um público superior a 20 mil pessoas. Nesse dia, os foliões conferem o resultado de trabalhos desenvolvidos o ano inteiro com a comunidade, tais como: visitação às escolas para ilustrar trabalhos de pesquisas com alunos, igrejas em atividades religiosas, convenções e eventos com convidados para apresentação da cultura popular e trabalhos assistenciais que auxiliam entidades filantrópicas.

### Fevereiro

#### Carnaval

A maior festa popular do Brasil recebe atenção especial em Ribeirão Preto. Afinal, mais que folclore e cultura, o carnaval de rua é uma atividade de alto interesse da comunidade com montagem e infra-estrutura completa, propiciando diversão e segurança aos foliões e ao público.

### Março

#### Caminhada do Calvário

Dezenas de atores participam da encenação da Caminhada do Calvário, que tem início na Esplanada do Theatro Pedro II, com apresentação do julgamento

*Ribeirão Preto já foi conhecida como capital da cultura. A cidade reúne manifestações de diversos segmentos e atrai públicos diferenciados, bem como de várias faixas etárias. Conheça alguns dos eventos que valorizam a cultura local*

de Cristo e revoada de pombos-correio. Na seqüência, a caminhada percorre um trajeto com destino ao Morro do São Bento. Lá acontecem as cenas da crucificação e ressurreição de Cristo. A representação desta manifestação religiosa em Ribeirão Preto surgiu de uma promessa que o ator Rubens Guerra fez pela saúde de sua mãe e tornou-se tradição na cidade. Com vestimentas de época, atores e figurantes encenam a paixão, morte e ressurreição de Cristo da forma mais realista possível. Jesus, Verônica, os 11 apóstolos, os ladrões, os rabinos, a guarda romana, discípulos, o povo de Jerusalém e personagens como Pôncio Pilatos e Maria Madalena fazem parte da encenação. Um evento cultural-religioso que a cada ano atrai mais espectadores.

### Junho

#### Aniversário da Cidade

Uma intensa programação artística, cultural e esportiva é realizada durante todo o mês de junho, em comemoração ao aniversário de Ribeirão Preto, no dia 19. A agenda reúne desde shows em vários pontos da cidade até simpósios, os mais diversos, passando por competições esportivas, feiras, entre outras. O evento é organizado por uma Comissão formada por representantes de várias Secretarias Municipais e coordenada pela Secretaria Municipal da Cultura.

#### Dança Ribeirão

Considerado um dos principais festivais de dança do País, o Dança Ribeirão atrai milhares de bailarinos, coreógrafos e críticos de arte do País para o

evento que transforma Ribeirão Preto, durante dez dias, na capital nacional da dança. Realizado em diversos teatros e em locais de grande concentração popular, o festival e a mostra levam os palcos livres para centros culturais na periferia, estação rodoviária, shopping centers e universidades. A partir de 2000, o Dança Ribeirão ganhou projeção nacional e tem contribuído para formar público e estimular o aparecimento de novos grupos locais – vários deles venceram importantes mostras nacionais de dança nos últimos anos. Inclui do Ballet Clássico ao Contemporâneo, do Estilo Livre ao Jazz e do Street Dance e o Sapateado às danças populares e de rua.

## Julho

### Festival Tanabata

O Festival Tanabata é uma das mais belas manifestações do folclore japonês. Sua origem data de 1.300 anos e baseia-se numa lenda nascida há mais de 4 mil anos. Ele acontece no Parque da Cultura Antônio Palocci (junto ao Teatro Municipal, Teatro de Arena e Casa da Cultura), situado no Morro do São Bento. São três dias de festa, com muita comida típica, danças, teatro, música, contadores de histórias, artes visuais e oficinas culturais para ensinar as tradicionais habilidades da milenar cultura japonesa. Considerado um dos mais importantes eventos da cultura oriental no interior do Brasil, o Tanabata é realizado junto com a tradicional comunidade japonesa local e atrai visitantes de várias partes do País.

## Agosto

### SARP

O Salão de Arte apresenta o que existe de mais atual na produção nacional de arte contemporânea e realiza uma exposição coletiva no MARP (Museu de Arte de Ribeirão Preto), além de uma exposição paralela com artistas convidados no espaço de exposições da Casa da Cultura. Durante as exposições são agendadas visitas monitoradas.

## Setembro

### Feira Nacional do Livro

Tratada como uma grande festa da cultura do interior, a Feira Nacional do Livro já passou por cinco edições e tornou-se tradicional. O evento é montado nas praças XV de Novembro e Carlos Gomes, na Esplanada do Theatro Pedro II e outros espaços culturais nas mediações do centro da cidade, como teatros, bibliotecas, centro cultural, museu e auditórios. Em cada edição, a feira homenageia um escritor, um País e um estado brasileiro. Durante a semana da feira, o público tem a oportunidade de conhecer pessoalmente diversos escritores e de participar de debates sobre diferentes temas.

## Outubro

### SABBART – Salão Brasileiro de Belas Artes

O Salão de Arte apresenta o que existe de mais atual na produção nacional de arte acadêmica e organiza uma exposição coletiva no espaço de exposições da Casa da Cultura.

## Novembro

### Romaria de Nossa Senhora Aparecida

Organizada pela Secretaria Municipal da Cultura e pela Administração Regional de Bonfim Paulista, a caminhada religiosa – com o andor de Nossa Senhora,

tem saída programada todos os anos em frente à Câmara Municipal de Ribeirão Preto, com destino ao distrito de Bonfim Paulista. Lá é celebrada uma missa campal para milhares de fiéis, que fazem todo trajeto a pé. A romaria é ícone da predominância da religiosidade católica na cidade.

### Semana da Consciência Negra

No dia 20 de novembro, o Brasil presta homenagem ao aniversário de morte de Zumbi dos Palmares (1695), uma das figuras mais emblemáticas da história do nosso País. A data foi transformada em Dia Nacional da Consciência Negra, pelo Movimento Negro Unificado em 1978. A Secretaria da Cultura participa efetivamente da manifestação em Ribeirão Preto, com a realização de palestras, apresentações e debates. Na ocasião, as atividades são intensificadas nas cidades, o que promove uma série de palestras, debates após a exibição de filmes, apresentações de danças afro, capoeira, hip-hop e a implementação de políticas públicas voltadas para a cultura negra.

## Dezembro

### Festival Corais de Natal

Apresentações de aproximadamente dezenas de corais de Ribeirão Preto e região no centro e nos bairros da cidade, instituições (asilos, creches) e em igrejas de várias religiões. No encerramento do evento, a Orquestra Sinfônica de Ribeirão Preto apresenta um repertório especial de músicas de Natal, no Theatro Pedro II.

### Presépio Vivo

O Presépio Vivo é outra apresentação que ilustra as comemorações de Natal na cidade. Interpretado pelo grupo do Centro Cultural Arco-Íris, o “Presépio Vivo” uma peça composta de quatro cenas que reúnem música e teatro. A primeira cena mostra os pastores. Em seguida é encenada a aparição dos anjos e, depois, a anunciação do nascimento de Jesus. Maria e José com o menino Jesus e a chegada dos três Reis Magos finalizam a apresentação.

Here are some of the events that enhance the local culture: Encontro Nacional de Folia de Reis (National Get together of the de Folia de Reis), Carnaval, Caminhada do Calvário (Procession of the Calvary/Crucifixion), Aniversário da Cidade (City's Anniversary), Dança Ribeirão, Festival Tanabata, SARP, Feira Nacional do Livro (National Book Fair), SABBART – (Brazilian Salon of Fine Arts), Romaria de Nossa Senhora Aparecida (Procession of Our Lady of Aparecida – NT Saint Patron of Brazil), Semana da Consciência Negra (Week of the Black Conscience), Festival Corais de Natal (Festival of Christmas Choirs), Live Nativity.

*Ribeirão Preto was once known as the capital of culture. The city puts together events of several different segments as well as age brackets and attracts specially interested audiences.*

## AGENCIAS DE VIAGENS



### Achei Viagens

Rua Barão do Amazonas, 284  
CEP: 14010-120 - Centro - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 3610-8181 / 9131-4000  
Nextel: 55\*7\*18975  
www.acheiviagens.com.br  
achei@acheiviagens.com.br



### Ancoradouro Viagens

Rua Cerqueira César, 481 - sala 1007 - Centro  
CEP: 14.010-130 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3610.4441 / Fax: (16) 3610.5731  
http://www.ancoradouro.com.br  
rao@ancoradouro.com.br



### STB - Student Travel Bureau

Rua Floriano Peixoto 1450  
CEP: 14025-220 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3610.3800 / Fax: (16) 3632.5991  
http://www.stb.com.br  
stbrao@stb.com.br



### Sports Tour do Brasil

Rua: Vicente de Carvalho, 1385  
Cep: 14025-410  
Fone/Fax: 3623.4041  
e-mail: mauro@sportstour.com.br



Rua Rui Barbosa, 1759  
CEP: 14015-120 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3635-0285  
tritao@tritao.com.br  
anellrao@uol.com.br

## COMUNICAÇÃO

### Amir Calil Dib- Jornal A cidade

(Caderno de Turismo)  
Rua: Tibiriçá 1006- 8º andar - Centro  
Ribeirão Preto / SP - CEP: 14.010.090  
Toll Free: 0800 772 2625  
Fone: 36257307 / 9136-5594  
amir@jornalacidade.com.br  
www.jornalacidade.com.br



### Texto e Cia - Comunicação

Rua Paschoal Bardaro 269 cj 03  
Jd. Irajá - Ribeirão Preto / SP  
CEP: 14090-340 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3916-2840  
contato@textocia.com

## HOTÉIS



### ÍBIS Ribeirão Preto

Av. Braz Olaia Acosta, 691 - Torre A  
Bairro: Jardim Califórnia  
CEP: 14.026-040 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3913.9139  
Fax: (16) 3913.9138  
http://www.ibis.com.br  
ibisribeiraoshopping@accorhotels.com.br



### Comfort Hotel

Av. Presidente Castelo Branco, 2300  
Bairro: Ribeirânia  
CEP: 14.096-560 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16)3019-8200  
Fax: (16)3019.8200  
http://www.atlanticahotels.com.br  
chribeiraopreto@atlanticahotels.com.br



### Hotel JP

Rodovia Anhanguera Km 307  
CEP: 14.093-500 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone(s): (16) 2101.1400  
Toll Free: 0800 707 3470  
http://www.hoteljp.com.br  
reservas@hoteljp.com.br



### Sleep Inn Hotel

Av. Presidente Kennedy, 1400  
CEP: 14.096-350 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3019-8300 / Fax: (16) 3019-8300  
siribeiraopreto@atlanticahotels.com.br



### Stream Hotéis

Rua General Osório, 850 - Centro  
CEP: 14.010-000 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3977.3939 / Fax: (16)3610.1007  
Toll Free: 0800 771 0660  
http://www.streamhoteis.com.br  
reservas@streamhoteis.com.br



#### Vancouver Hotel

Rua Edson Souto, 500 - Lagoinha  
CEP: 14.095-250 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 3211.9500  
<http://www.vancouverhotel.com.br>  
[vancouverhotel@terra.com.br](mailto:vancouverhotel@terra.com.br)



#### GUINA'S - Locação de Veículos e Vans

Rua Henrique Dumont, 73 J. Mosteiro -  
Ribeirão Preto/SP - SP - Cep. 14085-330  
Fone/fax (16) 3625-8196 / 3024-9485 / 9793-0329  
E-mail: [atendimento@guinaslocadora.com.br](mailto:atendimento@guinaslocadora.com.br)

#### ORGANIZADORA DE EVENTOS



#### Multistar Promoções e Eventos

Av. Costabile Romano, 2655  
CEP: 14.096-380 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 3617.5545  
[mult@siae.com.br](mailto:mult@siae.com.br)

#### LOCADORAS DE VEÍCULOS



#### Localider

Av. Nove de Julho, 1700  
CEP: 14020-170 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3632-0300 / Fax: (16) 3625-3029  
<http://www.localidercar.com.br>  
[localider@convex.com.br](mailto:localider@convex.com.br)

#### PRESTADORAS DE SERVIÇOS



#### Convex Provedores de internet

Rua Bernardino de Campos, 1001  
11º andar, sala 1103 - Higienópolis  
CEP: 14015-130 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 2102.1200 Fax: (16) 3632-3736  
<http://www.convex.com.br>  
[comercial@convex.com.br](mailto:comercial@convex.com.br)



#### Os Independentes

Rodovia Brigadeiro Faria Lima, Km 428  
Cep: 14780-970 - Barretos - SP  
Fone: (17) 33210000/Fax:(17) 33210018  
E-mail: [turismo@independentes.com.br](mailto:turismo@independentes.com.br)  
[www.independentes.com.br](http://www.independentes.com.br)



#### Localiza Rent a Car

Av. Maurílio Biagi, 930  
CEP: 14025-750 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3913.2000  
Fax: (16) 3913-2002  
Toll Free: 0800 99 2000  
[www.localiza.com.br](http://www.localiza.com.br)  
[rao@localiza.com](mailto:rao@localiza.com)



#### IMEP - Inovação em Projeções, Venda,

Locação e Assistência Técnica  
Rua Marechal Mascarenha Moraes, 1313  
Lagoinha - Ribeirão Preto/ SP  
Telefone: (16) 3965.2177  
<http://www.imepinovacao.com.br>  
[contato.rp@imepinovacao.com.br](mailto:contato.rp@imepinovacao.com.br)



#### Van Tour

Rua Nélio Guimarães, 1127  
CEP: 14.025-290 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3621.8505 / 9991-4707  
Fax: (16) 3621.8505  
[www.vantour.com.br](http://www.vantour.com.br)  
[vantour@terra.com.br](mailto:vantour@terra.com.br)



#### Ribeirão Preto Outdoor

R. Mariana Cândida Rosa Cury 645  
Bairro: Riberânia  
CEP: 14096-300 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 3965 - 4554  
<http://www.riboutdoor.com.br>  
[email.riboutdoor@netsite.com.br](mailto:email.riboutdoor@netsite.com.br)

## CONSTRUTORA



**ribe construções Ltda.**  
Incorporação administração e construção de obras

### Ribe Construções

Av. Costábil Romano, 2655  
CEP: 14.096-380 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/Fax: (16) 3617.5545  
ribe@siae.com.br

## PARQUE AQUÁTICO



Ribeirão Preto

### Splash Beach

Rodovia Ribeirão Preto -  
Bonfim Paulista Km 311  
CEP: 14.110-000 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 3602-5000  
<http://www.splashbeach.com.br>  
sac@splashbr.com.br

## RESTAURANTES E LAZER



### Água Doce Cachaçaria

Av. Independência, 1534  
Av. Portugal, 938  
CEP: 14.025-230 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3931.1525 – Fax: 3931-5553  
<http://www.aguadoce.com.br>  
aguadoce.ribeirao@terra.com.br  
ou priaguadoce@terra.com.br

## UNIVERSIDADES



### Faculdades Bandeirantes

Rua Saldanha Marinho, 915  
CEP: 14010-060 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 21110970 / 21110990  
<http://www.faban.com.br>  
faban@faban.com.br



### Pinguim Choperia

Rua General Osório, 389  
Bairro: Centro  
CEP: 14.010-000 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone/ Fax: (16) 3610.8258  
<http://www.pinguimochopp.com.br>  
marketing@pinguimochopp.com.br

# Fique mais em Ribeirão e Região



Conveniados









## Membros Honorários | Honorary members

### **EPTV**

Rua: Javari, 3099  
CEP: 14060-640 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3601-3498  
Fax: 3601-3416  
<http://www.eptv.globo.com>

### **Faculdades COC**

Rua: Abraão Issa Halack, 980  
Bairro: Ribeirânia  
CEP: 14096-160 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3603-9999  
[www.faculadescoc.com.br](http://www.faculadescoc.com.br)

### **IPATUR - Instituto Paulista de Turismo**

Av. Costábile Romano, nº 2655  
CEP: 14096-380 - Ribeirão Preto / SP  
[ipatur@siae.com.br](mailto:ipatur@siae.com.br)

### **Jornal Tribuna**

Rua: São Sebastião, 1380  
CEP: 14015-040 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3632-2200  
<http://www.tribunaribeirao.com.br>  
[tribuna@tribunaribeirao.com.br](mailto:tribuna@tribunaribeirao.com.br)

### **Programa Evidência**

Endereço: Rua: Mestre Carlos Nardeli, 390  
Bairro: Alto da Boa Vista  
CEP: 14025-620 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 2102-7900  
<http://www.programaevidencia.com.br>  
[evidencia@programaevidencia.com.br](mailto:evidencia@programaevidencia.com.br)

### **Programa Neusa Biguetti**

Rua Altino Arantes, 945 sala-03.  
CEP: 14025-030 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3632-0038  
[www.neusabiguetti.com.br](http://www.neusabiguetti.com.br)  
[neusabiguetti@netsite.com.br](mailto:neusabiguetti@netsite.com.br)

### **Programa Sérgio Rocha**

Rua Peirino Malardo, 189  
Bairro Vila Virgínia  
CEP: 14030-110 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 39049916  
[programasergiorocha@bol.com.br](mailto:programasergiorocha@bol.com.br)

### **São Paulo Film Commission**

Rua: Mariana Junqueira, 33 - Centro  
CEP: 14015-010 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3625-3600  
[www.saopaulofilmcommission.com.br](http://www.saopaulofilmcommission.com.br)  
[info@nucleodecinema.com.br](mailto:info@nucleodecinema.com.br)

### **Sindicato de Guias de turismo de Ribeirão Preto**

Rua Duque de Caxias, 1184  
Bairro: Centro  
14015-020 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 91316123  
[sindegturdelribpreto@terra.com.br](mailto:sindegturdelribpreto@terra.com.br)

### **Sindicato dos Hotéis, Bares e Restaurantes de Ribeirão Preto**

Rua Alvares Cabral, 576, 4º andar, conj.41  
CEP: 14010-080 - Ribeirão Preto / SP  
Telefone: (16) 3625-9392  
[shrbs@netsite.com.br](mailto:shrbs@netsite.com.br)



Reserva fácil 24 horas  
**[www.localiza.com](http://www.localiza.com)**  
 0800 99 2000

## Em Ribeirão Preto:

Av. Maurílio Biagi, 930 \_\_\_\_\_ (16) 3913-2000  
Aeroporto Leite Lopes \_\_\_\_\_ (16) 3626-2266

